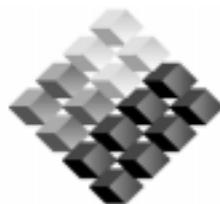


TEMPORADA AGRÍCOLA

Nº 20, Junio 2003



GOBIERNO DE CHILE
ODEPA

TEMPORADA AGRÍCOLA

Nº 20, Junio 2003

Publicación de la Oficina de Estudios y Políticas Agrarias – ODEPA
Ministerio de Agricultura

Director y Representante Legal

Carlos Furche G.

Comité Editor

Raúl Amunátegui Förster

Claudio Farías Pérez

Hugo Martínez Torres

Octavio Sotomayor Echenique

Coordinadora Editorial

Claudia Carbonell Piccardo

Distribución y Suscripciones

Centro de Información Silvoagropecuaria, CIS
Valentín Letelier 1339 – Código Postal 6501070

Fono: 397 3118 – Fax: 397 3133

E-mail: odepa@odepa.gob.cl

Santiago de Chile

Diagramación, Diseño y Producción

Departamento de Información Agraria

ODEPA

Teatinos 40 Piso 8

Fono: 397 3000 – Fax: 3973044

Casilla 13.320 Correo 21 – Código Postal 6500696

www.odepa.gob.cl

Santiago de Chile

CONTENIDO

EVALUACIÓN ECONÓMICA DEL PROYECTO DE LEY SOBRE	
RECUPERACIÓN DEL BOSQUE NATIVO Y FOMENTO FORESTAL 5	
1	Introducción 5
2	Manejo forestal como proyecto de inversión 6
2.1	Evaluación económica del manejo forestal 6
2.2	Selección de esquemas de manejo forestal..... 7
2.3	Aplicación de instrumentos económicos al manejo forestal 8
3	Evaluación económica del proyecto de ley de bosque nativo 9
4	Comentarios 13
FRUTALES: AVANCE DE TEMPORADA 2002/20031 14	
1	Introducción 14
2	Comportamiento de las exportaciones frutícolas 15
3	Avance de la temporada 2002/03 18
4	Principales mercados destinatarios 20
5	Comportamiento de las exportaciones de uvas en su principal mercado 21
6	Conclusiones del avance de temporada 2002/2003 25
TEMPORADA AGRÍCOLA PARA LEGUMINOSAS: RESULTADOS Y	
PERSPECTIVAS 27	
1	Porotos 27
1.1	Resultados 2002/03 27
1.2	Perspectivas 2003/04 32
2	Lentejas 32
2.1	Resultados 2002/03 32
2.2	Perspectivas 2003/04 33
3	Garbanzos 34
3.1	Resultados 2002/03 34
3.2	Perspectivas 2003/04 37
4	Lupino 38
4.1	Resultados 2002/03 38
4.2	Perspectivas 2003/04 40
TEMPORADA AGRÍCOLA DE RAPS CANOLA 41	
1	Resultados de la temporada 2002/03 41
2	Avance y perspectivas para la temporada 2003/04 44
TRIGO: TEMPORADA AGRÍCOLA 2002/03 47	
1	Trigo harinero 47
1.1	Comercialización del trigo harinero en la temporada 2002/03 48
1.2	Expectativas para la temporada 2003/04 50
2	Trigo candeal 50
PAPAS: TEMPORADA AGRÍCOLA 2002/03 52	
1	Temporada 2002/2003 52
2	Perspectivas para 2003 55

LECHE: SITUACIÓN 2002 Y PERSPECTIVAS 2003	57
1 Producción, precios y comercio internacional	57
2 Situación nacional en 2002 y perspectivas para 2003	60
2.1 Producción	60
2.2 Recepción de leche en plantas	60
2.3 Elaboración de productos y concentración de la producción	62
2.4 Precios a productor: evolución en 2002 y situación 2003	64
2.5 Precios al por mayor y a consumidor en 2002	65
3 Comercio exterior en 2002	66
3.1 Importaciones	66
3.2 Exportaciones	67
3.3 Acuerdos comerciales	68
3.4 Situación del comercio exterior en 2003 y perspectivas	68
4 Consumo interno en 2002	70
PRODUCCIÓN DE CARNE: SITUACIÓN ACTUAL Y PERSPECTIVAS	
PARA 2003	71
1 Introducción	71
2 Situación internacional	72
3 Situación nacional	73
3.1 Carne de bovinos	73
3.2 Carne de porcinos	76
3.3 Carne de aves	77
4 Carne y lana de ovinos	79

EVALUACIÓN ECONÓMICA DEL PROYECTO DE LEY SOBRE RECUPERACIÓN DEL BOSQUE NATIVO Y FOMENTO FORESTAL¹

André Laroze Bareyre

1 Introducción

Chile tiene aproximadamente 13,4 millones de hectáreas de bosque nativo. Se estima que cerca del 25% de estos bosques se debería orientar a la preservación ecológica, un 35% se debería destinar preferentemente a la protección del medioambiente y alrededor de un 40% de la superficie podría tener un uso principalmente productivo². De las aproximadamente 5,3 millones de hectáreas de bosque nativo productivo, 25% corresponde al tipo forestal Siempreverde, 25% al tipo Roble-Raulí-Coihue y 20% a Lenga. Estos tipos forestales contienen los bosques con mejores opciones de manejo, estimándose que al menos 50 mil hectáreas podrían ser intervenidas anualmente dentro de un esquema de manejo sustentable.

Diversas evaluaciones económicas, realizadas para determinar la conveniencia de manejar los bosques productivos de los tipos forestales señalados anteriormente, indican que es posible obtener una rentabilidad privada atractiva en los casos con mejor condición de desarrollo, aunque su conveniencia es cuestionable en los bosques muy deteriorados en términos madereros. No obstante lo anterior, los bosques nativos, independientemente de su estado, tienen en la actualidad un uso mayoritariamente orientado a la extracción de leña o simplemente se encuentran abandonados.

Esta situación se debe, en parte, a la existencia de problemas económicos estructurales que influyen más en las decisiones de manejo que la rentabilidad financiera de cada bosque evaluado en forma aislada. Los principales problemas estructurales son la inexistencia de mercados estables para los productos forestales nativos, el considerable nivel de capital de trabajo requerido y la carencia de información precisa relacionada con el desarrollo de los bosques manejados.

Además, las externalidades positivas del bosque nativo generan un conflicto de uso, debido a la diferencia de rentabilidad efectiva que perciben los propietarios y la sociedad en torno a este recurso. De hecho, la carencia de un acuerdo nacional sobre el uso adecuado del bosque nativo ha dificultado la realización de proyectos

¹ Artículo publicado el 12 de junio de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección noticias Agroeconómicas.

² Valores estimados según los antecedentes obtenidos del "Catastro y Evaluación de Recursos Vegetacionales Nativos de Chile" (CONAF/CONAMA/BIRF, 1997).

industriales. Producto de ello, propietarios que podrían estar manejando apropiadamente sus bosques productivos no se han interesado en esta alternativa, con la consecuente pérdida de empleo rural. Por otra parte, no existen estímulos económicos para que los agentes privados destinen áreas boscosas a protección y preservación. Esto conlleva una pérdida de valor social, porque no se materializan acciones que permitirían conservar mejor algunos recursos ecológicos vulnerables.

La situación descrita anteriormente tiene un efecto negativo en el nivel de riqueza potencial del país, debido al abandono o uso inapropiado de un valioso patrimonio natural. Por consiguiente, se considera recomendable que el Estado asuma un rol subsidiario para solucionar este problema, creando para ello un fondo público destinado a fomentar la recuperación y el manejo del bosque nativo. En efecto, tal fondo de fomento está contemplado en el nuevo proyecto de ley del bosque nativo, en conjunto con la aplicación de planes de manejo forestal a nivel predial, que tienen un horizonte de planificación suficientemente largo para garantizar la sustentabilidad de los beneficios directos e indirectos derivados del uso y existencia del bosque.

A continuación se presenta un método para evaluar económicamente el manejo del bosque nativo y se establecen los criterios que determinan la eficiencia del fondo de fomento considerado en el proyecto de ley. Posteriormente, se presentan los resultados correspondientes a una evaluación económica a priori, de carácter preliminar, realizada para un caso representativo del recurso forestal que potencialmente se acogería a la ley en cuestión. ODEPA, en conjunto con CONAF, realizó esta evaluación con el propósito de obtener información que permitiera analizar la conveniencia económica del fomento al bosque nativo, visto como una inversión pública. Al final del documento se presentan algunos comentarios relacionados con los resultados de este estudio preliminar.

2 Manejo forestal como proyecto de inversión

2.1 Evaluación económica del manejo forestal

Se puede definir Manejo Forestal como el conjunto de intervenciones silvícolas y actividades de cosecha que permiten cumplir los objetivos establecidos para el uso de un bosque. En este sentido, todo esquema de manejo forestal tiene asociado un flujo de caja, determinado por el valor de los bienes y servicios que se obtendrán del bosque en sus distintos estados de desarrollo, y por el costo asociado a las intervenciones que se realizarán en él. Por consiguiente, desde la perspectiva económica, corresponde evaluar cada esquema de manejo como un proyecto de inversión específico, cuyo propósito es asignar determinados recursos (capital, trabajo y tiempo) para incrementar los beneficios que se obtendrán de un bosque en particular.

La evaluación económica de proyectos de inversión proporciona criterios objetivos e indicadores comparables para analizar la eficiencia, tanto a nivel privado como social, de asignar determinados recursos a una actividad específica, cuyos beneficios se obtienen con posterioridad al momento de la inversión. En el caso del manejo forestal, mediante estos criterios e indicadores es posible responder diversas preguntas relacionadas con la conveniencia de utilizar e inmovilizar recursos por un tiempo prolongado, tales como: ¿es más rentable invertir en un cierto esquema de manejo que en un proyecto alternativo? y ¿rendirá el bosque manejado una cantidad suficiente de bienes y servicios que justifique los costos privados y sociales?

2.2 Selección de esquemas de manejo forestal

Para tomar decisiones de manejo económicamente correctas es fundamental saber qué realmente aporta un determinado esquema de manejo forestal en relación con el uso y condición resultante del bosque. Por ello, la evaluación de un esquema de manejo, como proyecto de inversión, se basa en los siguientes elementos:

Valor base del bosque: corresponde al valor del recurso forestal en su estado vigente, aplicando el esquema de manejo en curso³. En este sentido, el valor del bosque “sin” manejo corresponde al valor actual neto (VAN) asociado a su uso ya asignado, según su condición de desarrollo. Así se establece el costo de oportunidad de invertir en un esquema alternativo.

Valor modificado del bosque: corresponde al valor del recurso forestal en su estado vigente, aplicando un nuevo esquema de manejo. En este sentido, el valor del bosque “con” manejo corresponde al VAN asociado a su uso modificado, según su condición de desarrollo. Así se establece el valor de referencia para la inversión en un determinado esquema.

Valor efectivo del proyecto de manejo forestal: corresponde al valor que la inversión en manejo adiciona o sustrae al valor existente del bosque. Es decir, corresponde al valor del bosque aplicando el nuevo esquema de manejo menos el valor del mismo bosque considerando su esquema de manejo vigente. Esto se conoce como *VAN marginal*.

El VAN marginal define la rentabilidad efectiva del proyecto de manejo forestal. Una inversión es atractiva si el VAN marginal es positivo, pues esto indica que los nuevos recursos asignados al manejo del bosque generan un valor presente mayor que su costo de oportunidad actualizado. Por el contrario, no es conveniente

³ Para determinar el valor del recurso forestal se deben considerar todos los bienes maderables y no maderables que se obtendrán del bosque, y todos los servicios directos e indirectos que provee.

invertir en la realización de esquemas de manejo que tienen una rentabilidad efectiva negativa.

El concepto de VAN marginal se aplica tanto a la evaluación privada como social de un proyecto de manejo forestal. En cada caso, se debe comparar la situación con y sin manejo considerando todos los elementos correspondientes al tipo de evaluación realizada. En particular, para una adecuada evaluación social se debe considerar el *valor económico total* de los recursos naturales involucrados⁴. Además, es fundamental considerar un horizonte suficientemente largo que permita registrar todos los costos asociados a las intervenciones, así como capturar todos los beneficios directos e indirectos derivados del uso y existencia del bosque.

2.3 Aplicación de instrumentos económicos al manejo forestal

Debido a los distintos elementos considerados en la evaluación privada y social de un proyecto, las decisiones que interesan a los agentes productivos no siempre coinciden con el interés de la sociedad, como consecuencia de las externalidades y efectos indirectos (en el caso forestal, esto hace que el VAN marginal social difiera del privado). En un contexto económico, tales discrepancias se resuelven mediante la aplicación de impuestos o subsidios. Los impuestos se aplican para desincentivar a los agentes productivos de realizar actividades que generan externalidades negativas, mientras que los subsidios pretenden motivar el desarrollo de actividades que tienen un valor social positivo, pero que no proporcionan una rentabilidad privada suficientemente atractiva. En un contexto legal, las discrepancias entre el interés privado y el interés social se resuelven mediante normas que regulan el uso de los recursos productivos.

El proyecto de ley para la recuperación y el manejo del bosque nativo contempla bonificar las actividades del plan de manejo que tienen una rentabilidad social positiva, pero cuyo costo supera los beneficios desde la perspectiva económica privada⁵. Para lograr una adecuada eficiencia del gasto público, se revisará en forma periódica el nivel mínimo de incentivos necesarios para que los agentes privados materialicen las actividades de interés social. El monto de las bonificaciones será diferenciado según zona, tipo forestal y estado de desarrollo del bosque, lo que permitirá orientar el gasto público hacia las situaciones que demuestran tener mejor rentabilidad social.

⁴ El valor económico total de un bosque nativo está conformado por: bienes de uso directo (e.g., productos madereros); servicios directos (e.g., ecoturismo); servicios indirectos (e.g., protección del hábitat); bienes y servicios potenciales (opciones de uso futuro asociadas a la biodiversidad), y bienes y servicios espirituales (asociados a la mera existencia del bosque).

⁵ Se consideran tanto actividades productivas como de protección y preservación.

3 Evaluación económica del proyecto de ley de bosque nativo

Para realizar una evaluación económica es necesario proyectar qué tipo y cantidad de recursos forestales se acogerán a la ley en el tiempo. Esta información, junto con la definición de los esquemas de manejo, permite determinar la superficie que será intervenida anualmente durante el horizonte de evaluación que le corresponde a la ley de fomento⁶.

La Tabla 1 presenta la distribución de la superficie que se acogería a la ley de bosque nativo, según las categorías de producción, protección y preservación. Se presentan los valores correspondientes a años representativos dentro del horizonte de evaluación.

Tabla 1: Proyección del efecto de la ley en el manejo del recurso forestal

Año	Superficie acogida anualmente			Total
	Producción	Protección	Preservación	
1	10.000	4.000	1.000	15.000
2	15.000	6.000	1.500	22.500
3	20.000	8.000	2.000	30.000
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
7	40.000	16.000	4.000	60.000
8	45.000	18.000	4.500	67.500
9	50.000	20.000	5.000	75.000
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
18	50.000	20.000	5.000	75.000
19	50.000	20.000	5.000	75.000
20	50.000	20.000	5.000	75.000
Total	820.000	328.000	82.000	1.230.000

Aplicando parámetros de crecimiento y productividad es posible estimar el volumen de madera que se obtendría en el tiempo como consecuencia del manejo de los bosques. La siguiente tabla presenta los valores estimados de madera aserrable y pulpable para años representativos.

⁶ En este estudio, se considera un período de 20 años para que se acoja nueva superficie al programa de fomento y se contempla bonificar el manejo forestal durante 40 años. Además, se asume que, en estado de régimen, se dispondrá de US\$ 15 millones anuales para bonificaciones.

Tabla 2: Proyección del efecto de la ley en la producción de madera

Año	Volumen aprovechable (miles m3)		Total
	Aserrable	Pulpable	
1	128	154	282
2	191	231	422
3	255	308	563
:	:	:	:
19	1.400	1.815	3.215
20	1.400	1.815	3.215
21	848	1.151	1.999
:	:	:	:
39	3.325	2.610	5.935
40	3.325	2.610	5.935
41	2.055	1.430	3.485
:	:	:	:
58	3.169	2.575	5.744
59	3.263	2.675	5.938
60	3.263	2.675	5.938
Total	122.335	107.304	229.639

La evaluación económica privada del efecto de la ley de fomento se obtiene directamente del flujo de caja proyectado a partir de los costos e ingresos asociados a las actividades de manejo del bosque nativo. A continuación se presentan los valores estimados por este estudio.

Tabla 3: Proyección del efecto de la ley en el flujo de caja privado

Año	Costos	Ingresos	Valor neto
	----- (miles US\$) -----		
1	5.238	4.039	-1.199
2	7.987	6.059	-1.928
3	10.801	8.078	-2.723
:	:	:	:
19	48.390	45.294	-3.096
20	49.040	45.294	-3.746
21	27.512	27.816	304
:	:	:	:
39	78.480	94.648	16.168
40	78.480	94.648	16.168
41	57.950	57.106	-845
:	:	:	:
58	87.885	90.868	2.983
59	90.710	93.736	3.026
60	90.710	93.736	3.026

Para realizar una evaluación financiera desde la perspectiva fiscal, es necesario determinar el monto de las bonificaciones y los costos requeridos para implementar la ley de bosque nativo, así como los ingresos asociados al pago de impuestos. Los valores estimados se presentan en la siguiente tabla.

Tabla 4: Proyección del efecto de la ley en el flujo de caja fiscal

Año	Costos fiscales (miles US\$)			Total	Impuestos (miles US\$)	Valor Neto (miles US\$)
	Bonificación	Administración	Investigación			
1	2.370	1.130	1.000	4.500	1.345	-3.155
2	3.565	1.695	1.000	6.260	2.018	-4.242
3	4.765	1.356	1.000	7.121	2.690	-4.431
:	:	:	:	:	:	:
19	15.120	1.385	1.000	17.505	15.657	-1.848
20	15.170	1.385	1.000	17.555	15.657	-1.898
21	5.350	453	1.000	6.803	10.154	3.351
:	:	:	:	:	:	:
39	11.620	1.080	1.000	13.700	18.966	5.266
40	11.620	1.080	1.000	13.700	18.966	5.266
41					9.160	9.160
:					:	:
58					17.738	17.738
59					18.556	18.556
60					18.556	18.556

La Tabla 5 presenta el nivel de empleo directo asociado a las actividades de manejo del bosque, los empleos directos que se generarían como consecuencia de la industrialización de la madera y los empleos indirectos.

Tabla 5: Proyección del efecto de la ley en el empleo

Año	Empleos			Total
	Bosque	Industria	Indirectos	
1	767	767	3.835	5.369
2	1.284	1.284	6.420	8.988
3	1.867	1.867	9.335	13.069
:	:	:	:	:
19	16.270	16.270	81.350	113.890
20	16.937	16.937	84.685	118.559
21	14.138	14.138	70.690	98.966
:	:	:	:	:
39	18.354	18.354	91.770	128.478
40	18.354	18.354	91.770	128.478
41	15.420	15.420	77.100	107.940
:	:	:	:	:
58	19.187	19.187	95.935	134.309
59	19.520	19.520	97.600	136.640
60	19.520	19.520	97.600	136.640

Para efectos de la evaluación social, se corrigió el costo asociado al empleo rural en actividades de manejo del bosque utilizando el factor propuesto por MIDEPLAN para la mano de obra no calificada. Dado que es muy difícil valorar los beneficios ambientales asociados a la ley de bosque nativo, éstos no se incluyeron en la evaluación económica-social, aunque ciertamente son una externalidad positiva que hacen aún más conveniente esta ley, al analizarla como un proyecto de inversión pública.

A continuación se presentan los principales indicadores económicos correspondientes a la evaluación de la ley de bosque nativo. En la Tabla 6 se observa que el proyecto privado de manejo de los bosques tiene un VAN negativo, aplicando una tasa de descuento del 10% (la TIR del proyecto es de 7.5%). El VAN aumenta en aproximadamente US\$ 70 millones como consecuencia de las bonificaciones. Se utilizó una tasa de descuento del 10%, relativamente alta en la actualidad, debido a que no se incluye el valor de los bosques como activo inicial. Desde la perspectiva fiscal, la ley de fomento tiene una tasa de retorno de 5,5%, lo que representa un proyecto atractivo considerando las opciones de inversión de largo plazo disponibles. La rentabilidad social es positiva aun cuando se aplica una tasa de descuento del 12%.

Tabla 6: Indicadores económicos asociados al efecto de la ley

Indicador	Proyecto			
	Privado s/bon.	Privado c/bon.	Fiscal	Social
Tasa de descuento (%)	10,00	10,00	5,50	12,00
VAN (millones-US\$)	-9,4	68,5	-0,4	23,6

Los bosques nativos presentan condiciones muy diversas en relación con su estado de desarrollo y sus opciones de uso, por lo que, en principio, sería necesario evaluar en forma específica muchas situaciones representativas para determinar la conveniencia de aplicar incentivos económicos que fomenten su manejo. Sin embargo, en este estudio preliminar se debió utilizar un modelo lineal para estimar el efecto global de la ley, con todas las limitaciones que implica representar en forma agregada una serie de casos particulares muy variables entre sí.

La información base sobre la cual se aplicó el modelo de cálculo corresponde a las características de un recurso forestal definido por el Departamento de Manejo de CONAF, en el contexto de un programa de desarrollo institucional elaborado en torno al bosque nativo. En la evaluación económica se utilizaron parámetros conservadores para estimar el efecto global de la ley de fomento, en el sentido de garantizar resultados meridianamente estables ante cambios en los coeficientes sensibles del proyecto (lo que se verificó mediante el análisis de escenarios alternativos). En todo caso, el diseño de la ley de bosque nativo contempla bonificaciones diferenciadas que permiten

focalizar la asignación de los incentivos, por lo que su eficiencia social debería ser mayor que los resultados obtenidos en el presente estudio.

4 Comentarios

El proyecto de ley para la recuperación y el manejo del bosque nativo tiene como principal objetivo crear un recurso renovable que contribuirá al crecimiento económico futuro del país, mediante el uso sustentable de una cantidad importante de superficie forestal potencialmente productiva que hoy está prácticamente abandonada. Para ello, se requiere bonificar el manejo del bosque nativo y así impulsar la dinámica productiva y garantizar el abastecimiento industrial. Además, el fomento productivo, orientado en forma natural a las PYMES forestales, podrá generar una importante fuente laboral, especialmente apropiada para zonas rurales que tienen un nivel de sub-empleo permanente.

A través de los planes que manejo acogidos a la ley, se obtendrá información más precisa sobre el efecto de las intervenciones silvícolas y de cosecha, se mejorará el perfil financiero de las inversiones requeridas para un manejo forestal adecuado, y se tendrán antecedentes para proyectar la oferta de productos maderables y no-maderables para el desarrollo industrial en lugares específicos. En forma complementaria, la participación en este mecanismo de fomento dará mayores garantías al propietario con respecto al usufructo de los bienes considerados en el plan de manejo. La ley también permitirá disminuir los conflictos sociales asociados al uso del bosque nativo. En conjunto, estos elementos permitirán aminorar los problemas estructurales que impiden generar una mayor riqueza para el país a partir del uso apropiado del bosque nativo, lo que justifica la participación del Estado con un rol subsidiario (sobre todo considerando que el fondo de fomento tienen una interesante rentabilidad fiscal y social).

Mediante el fondo de fomento propuesto se espera lograr que los métodos de manejo forestal sustentable se apliquen en una superficie significativa de bosques nativos orientados a la producción. De hecho, se estima que con una inversión pública de 15 millones de dólares anuales se podrían acoger a este instrumento de fomento aproximadamente 50 mil hectáreas productivas por año. Este fondo también permitirá incrementar la cantidad y calidad de los bosques de preservación de propiedad privada, mediante actividades de preservación que tienen derecho a recibir incentivos pecuniarios. Para cumplir estos propósitos, el esquema de operación del fondo de fomento pretende resolver, mediante un análisis económico adecuado de las alternativas disponibles, cuál es el mejor uso social que le corresponde a cada bosque según sus condiciones particulares y qué nivel de incentivos corresponde aplicar para que el interés privado coincida con el bienestar de la sociedad.

FRUTALES: AVANCE DE TEMPORADA 2002/2003¹

María Eugenia Gámez Bastén

1 Introducción

A fines de abril estaría embarcado alrededor de 85% de los volúmenes de fruta de la temporada 2002/03, cifra que incluye la totalidad de los carozos (cerezas, damascos, duraznos, nectarines y ciruelas), 95% de la uva de mesa, sobre 80 % de las peras y alrededor de 60% de las manzanas y de los kiwis. Lo anterior se refiere al avance de la temporada de exportaciones de fruta fresca 2002/03, evaluada desde el 1° de agosto al 30 de septiembre del año siguiente, y se constataron comportamientos esperados, como los aumentos de uva de mesa y de carozos. A excepción de las cerezas, cuyo incremento es neto, hubo recuperaciones sostenidas de los embarques de los principales carozos (duraznos, nectarines y ciruelas), aproximándose a los altos niveles alcanzados en la temporada 2000/01, que se caracterizó por alzas en las exportaciones de la mayoría de las especies frutícolas.

Lo anterior en parte es corroborado por los antecedentes de exportación de ODEPA, que se refieren al año calendario. Es así como el total de exportaciones de fruta fresca de 2002 bordeó un millón 776 mil toneladas, cifra 9,6 % superior a la alcanzada en el 2001, año que a su vez experimentó una alta recuperación (11,8%) respecto a 2000.

Entre las alzas de 2002 destacaron las de uva de mesa, con cerca de 655 mil ton y 20% de aumento; de paltas, con algo más de 78 mil ton y 48,7% de variación positiva; de cerezas, que se acercaron a las 13 mil ton, logrando 71,6% de aumento; de limones, con alrededor de 26 mil ton y 23,7 % de aumento, y de mandarinas-clementinas con 12,5 mil ton y 23,6% de variación positiva respecto al año precedente.

¹ Artículo publicado el 5 de junio de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Frutales y viñas.

Cuadro N° 1							
Exportación de fruta fresca: principales productos y grupos de ellos							
Volumen en toneladas							
Productos/rubros	Código	1999	2000	2001	2002	% 02/01	% 2002
Uvas	08061000	473.062	596.196	545.281	654.932	20,1	36,9
Pomáceas	08080000	678.372	512.862	669.946	668.058	-0,3	37,6
Carozos	08090000	171.083	136.552	182.053	184.891	1,6	10,4
Paltas	08044000	34.788	52.049	52.491	78.070	48,7	4,4
Kiwis	08105000	91.833	102.499	110.413	117.463	6,4	6,6
Berries	08100000	6.812	7.906	8.893	10.852	22,0	0,6
Cítricos	08050000	19.991	28.974	36.844	44.913	21,9	2,5
Frutos de nuez	08020000	9.040	8.436	9.550	9.998	4,7	0,6
Los demás	08109000	3.020	3.020	3.953	4.198	6,2	0,2
Sub tropicales	0803-0807	303	163	902	2.474	174,3	0,1
Total volumen		1.488.303	1.448.657	1.620.325	1.775.848	9,6	100,0

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.

En 2001 hubo mayor control de los embarques de uva de mesa, a fin de evitar las bajas de precios del año 2000; sin embargo, los grandes aumentos de producción de la temporada siguiente (año calendario 2002) se tradujeron en elevados incrementos de los volúmenes exportados, con el consiguiente impacto en los precios en los períodos de máxima oferta y, por lo tanto, en los precios promedio de temporada, como se verá más adelante.

Cuadro N° 2						
Participación de las frutas en el total de exportaciones del sector silvoagropecuario						
(Millones US\$ FOB)						
Ítem	1996	1999	2000	2001	2002*	% 02/01
Frutas frescas	1.366,2	1.379,5	1.351,4	1.327,6	1.564,6	17,9
Frutas procesadas	358,8	306,8	292,7	276,1	284,9	3,2
Total frutas	1.725,0	1.686,3	1.644,1	1.603,7	1.849,5	15,3
Total sector Silvoagropecuario	4.169,9	4.720,6	4.976,4	4.808,0	5.295,5	10,1
Participación % Frutas/total sector	41,4	35,7	33,0	33,4	34,9	4,7

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas. * Modificable por IVV.

2 Comportamiento de las exportaciones frutícolas

Como se puede apreciar en la evaluación según año calendario (Cuadro N° 2), las exportaciones de fruta fresca, que fluctuaban en torno a US\$ 1.350 millones, en 2002 alcanzaron a US\$ 1.565 millones, la cifra más alta hasta la fecha. Por su parte, las exportaciones de fruta industrializada se mantienen en los niveles logrados en el último trienio (US\$ 284 millones), lo que permite alcanzar para las frutas un valor total de US\$ 1.849,5 millones, compuesto por 84,5% de fruta fresca y 16,5% de productos procesados, que en conjunto aporta el 34,9% del total de exportaciones del sector silvoagropecuario.

Si bien la fruta fresca muestra una tendencia favorable, la fruta industrializada no ha logrado recuperar los niveles alcanzados en 1995 y 1996, cuando se aprovecharon situaciones coyunturales que favorecieron la exportación de berries congelados. En este grupo de frutas se mantiene una moderada tendencia creciente en cuanto a volúmenes exportados: de 242,5 mil ton en 2000, se elevó a 272,7 mil ton en 2001 y a 285 mil ton en 2002. En valor, los resultados son menos promisorios, evolucionando de US\$ 292,7 millones a US\$ 276,1 millones y US\$ 284,9 millones, respectivamente, en los años 2000, 2001 y 2002. Entre los rubros menos favorecidos por los precios de mercado se encuentran los congelados, donde inciden las frambuesas, y entre los jugos, el de manzanas, persistiendo la competencia de las frambuesas de países de Europa Oriental y la gran oferta del jugo de manzanas de China.

Los efectos esperados del acuerdo Chile-UE deberían manifestarse progresivamente en las exportaciones agroindustriales, a pesar del moderado desgravamen que la UE accedió a aplicar en general a los productos con mayor valor agregado.

En el Cuadro N° 3 se aprecia el impacto de los precios a los que se transan las diversas frutas en el respectivo aporte al valor FOB de sus exportaciones. Es así como la uva, con el 37% de volumen, representa el 42% del valor, como consecuencia de valores unitarios promedio FOB superiores a US\$ 1 por kilo, en tanto que el 38% del volumen correspondiente a pomáceas se reduce a sólo 22% de los retornos en dólares, como resultados de precios ligeramente superiores a US\$ 0,50/kg que en promedio caracterizan a manzanas y peras. Los precios de membrillos son superiores, pero en volúmenes exportados muy bajos, aunque ligeramente crecientes.

Cuadro N° 3							
Exportación de fruta fresca: principales productos y grupos de ellos							
Valor en miles de US\$ FOB							
Productos/rubros	1996	1999	2000	2001	2002 *	% 02/01	% 2002
Uvas frescas	611.635	597.325	662.474	580.428	658.808	13,5	42,1
Pomáceas	371.688	330.456	266.806	299.899	343.350	14,5	21,9
Carozos	198.608	180.571	170.708	184.723	197.090	6,7	12,6
Paltas	23.707	100.974	73.787	79.587	127.864	60,7	8,2
Kiwis	87.491	67.031	68.257	66.017	88.876	34,6	5,7
Berries	27.382	47.760	51.248	47.594	64.475	35,5	4,1
Cítricos	5.599	17.452	21.802	30.682	46.882	52,8	3,0
Frutos de nuez	37.914	32.500	31.337	32.857	30.782	-6,3	2,0
Los demás	2.059	5.039	4.817	5.486	5.755	4,9	0,4
Subtropicales	78	359	177	297	698	135,2	0,0
Total	1.366.163	1.379.467	1.351.414	1.327.571	1.564.580	17,9	100,0

Fuente: ODEPA, con antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.
* : Modificable por IVV.

Similar al comportamiento de la uva de mesa es el de los carozos, aunque en ellos las variaciones entre las diversas especies es mayor. Domina el precio de las cerezas, cuyos volúmenes, aunque crecientes, también se sitúan muy por debajo de los componentes principales de este conjunto, que son ciruelas, nectarines y duraznos. En este grupo el precio FOB promedio de las cerezas en fecha reciente ha girado en torno a US\$ 3/kg. Aun cuando antes se situó en niveles superiores, es preciso tener en consideración que los volúmenes prácticamente se duplicaron en el trienio 2000-2002, exportándose en el año 2002 cerca de 12.800 ton. Las ciruelas han alcanzado los mayores volúmenes exportados, fluctuando en 2001 y 2002 entre 75 y 80 mil ton, lo que ha significado que los precios promedio de años anteriores de US\$ 1,2 FOB por kilo, se aproximen en fechas recientes a niveles cercanos a US\$ 0,90 FOB/kg. Los nectarines y los duraznos, que en los años de referencia también han aumentado sus envíos, alcanzando en torno a 50 mil ton y 38 mil ton, respectivamente, muestran un comportamiento de los precios similar al de las ciruelas. Finalmente, el damasco, que es el carozo de menor relevancia en cuanto a volumen exportado, que fluctúa entre 3 y 3,5 mil ton, exhibe precios más altos, de US\$ 1,5 a 1,2 /kg FOB. En general los precios de 2002 podrían modificarse favorablemente al incorporar los informes de variación de valor, IVV, en los meses de embarque, pero se estima que no variarían significativamente la tendencia.

Cuadro N° 4						
Valor unitario de la exportación de fruta fresca: principales productos y grupos de ellos						
(US\$ FOB/ton)						
Productos/rubros	1996	1997	1999	2000	2001	2002*
Uvas	1.192	1.332	1.263	1.111	1.064	1.006
Pomáceas	615	538	487	520	448	514
Carozos	1.191	1.225	1.055	1.250	1.015	1.066
Paltas	1.416	2.069	2.903	1.418	1.516	1.638
Kiwis	730	672	730	666	598	757
Berries	5.944	6.484	7.011	6.482	5.352	5.941
Cítricos	692	953	873	752	833	1.044
Frutos de nuez	5.142	4.595	3.595	3.715	3.441	3.079
Los demás frutos	1.433	2.100	1.668	1.595	1.388	1.371
Subtropicales	708	742	1.184	1.086	329	282
Promedio total	947	972	927	933	819	881
Fuente: ODEPA, antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas.						
*: Sujeto a modificación por IVV.						

En las paltas también se aprecia que la tendencia creciente de los volúmenes exportados (Cuadro N° 1) incide en los niveles de precios en que se transan en el principal mercado destinatario, que es EE.UU., aunque la rentabilidad de este producto sería positiva aún a precios promedios inferiores a US\$ 1,5 FOB/kg. Diferente es la situación de los kiwis, que tras un período de ajuste se mantendrían con pequeñas fluctuaciones

en torno a 120 mil ton exportadas y a un precio promedio que varía entre US\$ 0,60 y 0,70 FOB/kg.

Entre los berries frescos, el mayor aporte lo realizan los arándanos, cuyo incremento en volúmenes exportados mayoritariamente a EE.UU. es notorio, superando en 2002 las 6 mil ton, a un precio promedio cercano a US\$ 6 FOB/kg. El segundo lugar lo ocupan las frambuesas, con algo más de 4 mil ton y un precio promedio FOB por sobre los US\$ 5/kg. Grosellas y, más recientemente, zarzaparrillas se agregan a frutillas, todos con volúmenes aun menores.

Los frutos de nuez son liderados por nueces y almendras con y sin cáscara, seguidas mucho más atrás por castañas, avellanas y pistachos. En las categorías los demás frutos y productos subtropicales hay una variada gama de frutas con diversos niveles de importancia. Destaca la chirimoya, que por sus características de alta perecibilidad y cuidado de manipulación no ha logrado el desarrollo exportable esperado, y tienen ciertas expectativas de expansión los higos, kakis y mankakis, nísperos y tunas, por citar algunos.

3 Avance de la temporada 2002/03

En la temporada de exportaciones de fruta fresca evaluada desde el 1° de septiembre de 2002 al 31 de agosto de 2003, hasta el 4 de mayo los antecedentes ASOEX basados en registros del SAG señalan que se han embarcado alrededor de 160 millones de cajas de frutas, 9% más que los 145,5 millones alcanzados a igual fecha de la temporada 2001/02. Entre los aumentos destacan el 42% de las paltas, el 13,5% de la uva, la recuperación de 14% y 18% en nectarines y duraznos respecto a la disminución que experimentaron los carozos en la temporada anterior, el 36% de aumento de las cerezas, y el moderado 5,5% positivo de las ciruelas. A esta fecha se ha embarcado prácticamente la totalidad de la uva y de los carozos, quedando cantidades significativas de pomáceas (manzanas y peras) y de kiwis.

Cuadro N° 5							
Exportaciones de frutas frescas por temporada							
(en miles de cajas desde el 1° de septiembre al 31 de agosto del año siguiente)							
	1989/90	1994/95	2000/01	2001/02	de 1° sep al 4 may		Var. % 2003/2002
					2001/02	2002/03	
Uva de mesa	63.792	62.867	69.880	79.403	76.142	86.418	13,5
Kiwis	7.233	33.586	12.028	13.170	8.836	7.011	-20,7
Manzanas rojas	10.736	15.296	22.272	25.394	14.541	14.667	0,9
Manzanas verdes	6.676	7.275	5.690	5.786	4.294	4.748	10,6
Peras europeas	5.147	8.665	8.034	7.363	6.168	6.142	-0,4
Ciruelas	5.206	7.820	11.132	9.599	9.582	10.119	5,6
Nectarines	5.237	7.243	6.772	5.976	5.976	6.842	14,5
Duraznos	3.532	4.877	4.981	4.824	4.823	5.694	18,1
Cerezas	721	940	1.285	1.929	1.929	2.622	35,9
Paltas	559	1.559	4.700	5.833	4.816	6.833	41,9
Arándanos	18	350	2.165	3.224	3.224	3.173	-1,6
Limonos	112	395	1.197	1.573	147	86	-41,4
Clementinas *		79	1.158	1.190	4	4	-14,3
Las demás	2.771	3.276	5.412	5.939	5.088	5.242	3,0
TOTAL	111.740	154.228	156.707	171.202	145.571	159.600	9,6
Fuente: ASOEX con antecedentes SAG.							
*: Clementinas-mandarinas.							

A comienzos de la temporada las expectativas eran favorables en cuanto a un aumento de la oferta nacional atribuible a cosechas más tempranas en relación a la temporada pasada, y a los incrementos de producción en determinadas variedades. Se esperaba una buena calidad y condición de postcosecha, lo que permitiría una fluida venta, pero en el primer tercio del período algunos factores provocaron ciertas complicaciones.

La lluvia caída en la zona centro-sur de Chile a mediados del mes de enero pasado sorprendió a muchos productores en plena cosecha de uva y carozos, siendo la primera especie la más afectada, sobre todo aquellas variedades que presentaban un avanzado estado de madurez, como fue el caso de la Flame. Las regiones V, Metropolitana y VI evaluaron pérdidas de 10%, 30% y 50%, respectivamente, situación que no se expresó en las cifras de embarque en comparación con la anterior temporada. Incluso el mercado estuvo complicado debido al significativo incremento observado en los volúmenes exportados en relación al año pasado (como se aprecia en el Cuadro N° 6) y por las reservas de varios recibidores respecto a las menores condiciones de guarda de la fruta afectada por esa lluvia, lo que incidió en ventas rápidas y en bajas de precio.

Cuadro N° 6								
Exportaciones de frutas según región de origen								
(incluye hortalizas) Desde el 1° de septiembre de 2002 hasta el 4 de mayo de 2003								
Especie	Miles de cajas / Región							Temporada
	III	IV	V	RM	VI	VII	Otras	2002/03
Uva de mesa	14.154	18.705	16.564	16.801	19.859	318	17	86.418
Manzanas rojas	1	2	152	747	5.965	7.576	224	14.667
Manzanas verdes	0	1	82	315	2.773	1.568	9	4.748
Peras	4	0	191	975	3.520	1.439	14	6.142
Kiwis	0	3	1.154	2.222	2.589	1.035	7	7.011
Ciruelas	6	4	747	3.990	4.616	755	0	10.119
Nectarines	4	2	515	3.291	3.012	17	0	6.842
Duraznos	13	0	446	2.745	2.469	20	0	5.694
Cerezas	0	0	15	340	1.272	991	13	2.632
Paltas	0	14	4.236	2.497	74	2	10	6.833
Frambuesas	1	7	73	82	27	1.305	731	2.226
Arándanos	0	1	128	626	84	575	1.759	3.173
Otras frut. y hort.	18	127	2.327	1.943	1.699	481	311	6.906
Subtotal 2002/03	14.201	18.867	26.630	36.574	47.958	16.084	3.096	163.410
Subtotal 2001/02	12.091	18.832	22.455	32.025	43.131	17.344	3.267	149.145
Var. % 03/02	17,4%	0,2%	18,6%	14,2%	11,2%	-7,3%	-5,2%	9,6%
Total 2001/02	12.213	19.909	25.855	35.805	50.417	27.156	3.687	175.044
Total 2000/01	9.643	17.743	24.990	34.482	47.539	24.323	2.488	161.208
Total 1999/00	11.199	17.537	26.648	33.832	38.656	19.310	2.613	149.795
Var. % 01/00	-13,9%	1,2%	-6,2%	1,9%	23,0%	26,0%	-4,8%	7,6%
Var. % 02/01	26,7%	12,2%	3,5%	3,8%	6,1%	11,6%	48,2%	8,6%
Particip. % 2003	9	12	16	22	29	10	2	100

Fuente: ASOEX, con antecedentes SAG.

Entre las medidas de seguridad antiterrorista adoptadas por los norteamericanos, está la ley de seguridad en los puertos. Entre las disposiciones pertinentes se establecía la obligación de avisar con anticipación las mercancías que serían embarcadas, 24 horas antes de la llegada de los lotes al terminal de embarque. Si bien esto llegó a constituir problema para la actividad frutícola nacional y las empresas navieras, logró ser satisfactoriamente manejado en la actual temporada. Las autoridades norteamericanas aceptaron la solicitud de exceptuar de la norma a las navieras que transportan fruta chilena. No obstante, el país deberá seguir cumpliendo con otros aspectos de la normativa actualmente vigente, en especial en todo lo relativo a la seguridad de los lotes embarcados.

4 Principales mercados destinatarios

EE.UU. es el mercado principal de uvas, carozos, paltas y arándanos y, si bien el indicador número de cajas es discutible, representa una evaluación más cercana a los valores de exportación que la medición en toneladas de frutas. En el cuadro N° 7 se constatan los cambios ocurridos en el último quinquenio: la distribución lograda con la creciente participación de América Latina y cierta estabilización del mercado europeo y de los países árabes, que se señala en relación a los promedios de ese período. Europa muestra una baja, por desfavorable relación dólar/monedas europeas, al igual que los países latinoamericanos, cuyas economías se enfrentan a dificultades aún no controladas.

Cuadro N° 7						
Exportaciones por mercado de destino de fruta fresca por temporada						
(desde el 1° de septiembre al 31 de agosto del año siguiente)						
En miles de cajas.						
Temporadas	EE UU y Canadá	Europa	Lejano Oriente	Medio Oriente	América Latina	Total
1997/98	64.184	56.397	10.071	5.205	35.851	171.708
1998/99	68.535	54.264	11.453	5.580	33.181	173.012
1999/00	67.481	36.738	10.344	5.579	25.464	145.607
2000/01	70.090	40.152	10.933	6.219	29.312	156.707
Promedio	67.573	46.888	10.701	5.646	30.952	161.759
Participación %	42%	29%	7%	3%	19%	100%
2001/02	78.740	43.680	12.470	6.268	30.044	171.202
Var % 2002/2001	16,5	-6,8	16,5	11,0	-2,9	5,8
Participación %	46%	26%	7%	4%	18%	100%
Al 4 de mayo de 2003						
2001/02	73.860	37.573	9.024	4.119	20.995	145.571
2002/03	82.450	43.933	10.766	4.422	18.030	159.600
Var % 2003/2002	11,6	16,9	19,3	7,3	-14,1	9,6
Participación %	52%	28%	7%	3%	11%	100%
Fuente: ASOEX con antecedentes SAG.						

Faltando por terminar las exportaciones principalmente de manzanas y kiwis, que se destinan en parte importante a países de Europa y América Latina, así como al Medio y al Lejano Oriente, las tendencias de la temporada en curso ya están señaladas, con incrementos en la mayoría de los destinos. Cabe destacar que las compras de México permiten mantener la participación latinoamericana en un porcentaje menos deprimido y que los aumentos a Europa responden más a las favorables condiciones cambiarias (euro-dólar), que hacen más interesante este mercado, que al efecto de la entrada en vigencia (1° de febrero) de ciertos beneficios arancelarios otorgados por esa región en el acuerdo firmado entre Chile y la UE, que sí se espera sean notorios en la próxima temporada.

5 Comportamiento de las exportaciones de uvas en su principal mercado

Según antecedentes de INGLOBO y de DECOFRUT, los precios de las diversas variedades de uva en EE.UU. se situaron, a menudo, en niveles algo más bajos que en las temporadas anteriores. Ello debido a diversos factores meteorológicos (días de muy bajas temperaturas en países del hemisferio norte, que en algunos momentos dificultaron el flujo de las ventas, y condiciones de calidad irregular de cierta fruta chilena por efectos de las fluctuantes temperaturas e inesperadas lluvias que caracterizaron las estaciones de primavera y verano de la mayoría de los países del hemisferio sur) y a los notorios aumentos de los envíos de uva chilena, a lo que se adicionan las ventas de fruta local, como frutillas y, desde mediados de abril, los inicios de las uvas tempranas locales, como Perlette, Sugraone y Flame Seedless. Las

ventas de uva nacional se han agilizado con las consiguientes promociones, y diversos recibidores tratan de vender en forma rápida fruta que presenta algunos problemas de condición, siendo que normalmente esta fruta es mantenida en frigoríficos para prolongar su período de oferta.

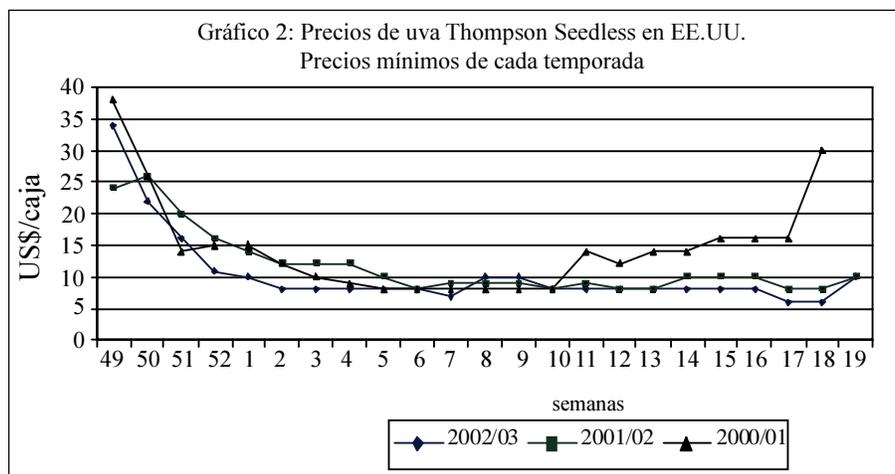
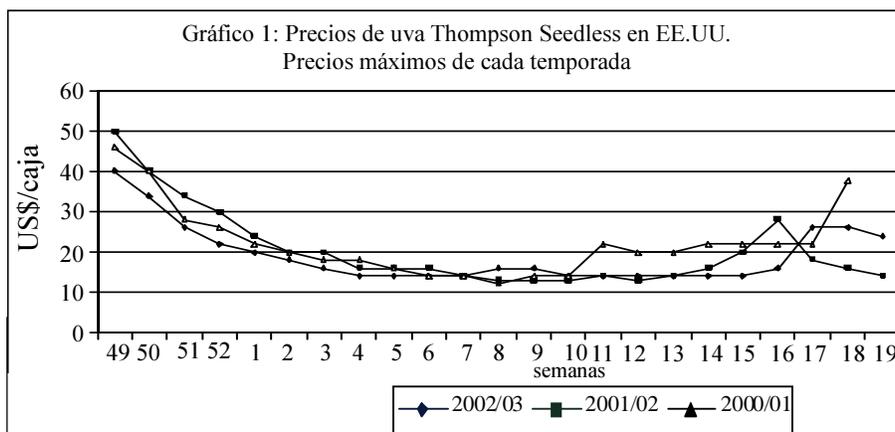
Cuadro N° 8								
Exportaciones de uva de mesa por región de origen								
1° septiembre de 2002 al 31 de agosto de 2003 , comparación con igual período temporada anterior								
Variedades	Miles de cajas / Región						Temporada* 2002/03	Var.% 03/02
	III	IV	V	RM	VI	VII		
Thompson Seedless	4.087	5.472	3.403	6.545	6.623	120	26.251	12,5
Red Globe	3.499	6.693	5.001	4.435	5.134	121	24.884	15,6
Flame Seedless	2.972	4.206	3.051	1.458	1.228	12	12.927	-0,8
Crimson Seedless	120	574	2.026	2.062	3.066	13	7.862	90,6
Sugraone	1.821	718	645	344	562	18	4.109	17,6
Ribier	7	138	376	619	1.084	36	2.261	-4,3
Ruby Seedless	0	0	612	289	1.355	10	2.267	2,4
Black Seedless	409	309	306	215	170	0	1.409	-1,1
Red Seedless	0	2	399	336	298	0	1.036	-22,4
Perlette	828	126	2	3	7	1	967	20,3
Otras variedades	408	466	742	494	331	4	2.446	-1,5
Subtotal 2002/03	14.154	18.705	16.564	16.801	19.859	335	86.418	
Subtotal 2001/02	12.025	18.663	14.117	14.053	16.991	293	76.142	13,5
Variación %	17,7%	0,2%	17,3%	19,6%	16,9%	13,6%	13,5%	
Participación 2003	16,4	21,6	19,2	19,4	23,0	0,4	100,0	
Participación 2002	15,2	23,9	19,4	18,8	22,3	0,4	100,0	
Participación 2001	13,7	23,7	19,6	19,5	23,1	0,4	100,0	

FUENTE: Antecedentes ASOEX/SAG * Del 1° de septiembre al 4 de mayo del año siguiente.

La uva de mesa, en conjunto, creció en 13,5%, y en las 86,4 millones de cajas embarcadas participan principalmente Thompson Seedless (31%), Red Globe (29%), Flame Seedless (15%), Crimson Seedless (9%) y Sugraone (5%), repartiéndose el resto en otras variedades Seedless, Perlette y Ribier, esta última en franca retirada. A excepción de la IV Región, que muestra volúmenes similares a los de la temporada anterior, consecuencia de condiciones meteorológicas adversas (bajas temperaturas, incluso nevadas en primavera) que afectaron a ciertas localidades, las demás regiones muestran variaciones positivas en torno a 17%. Destacan los significativos aumentos de las variedades Crimson Seedless (90%), Sugraone (18%) y Red Globe (16%).

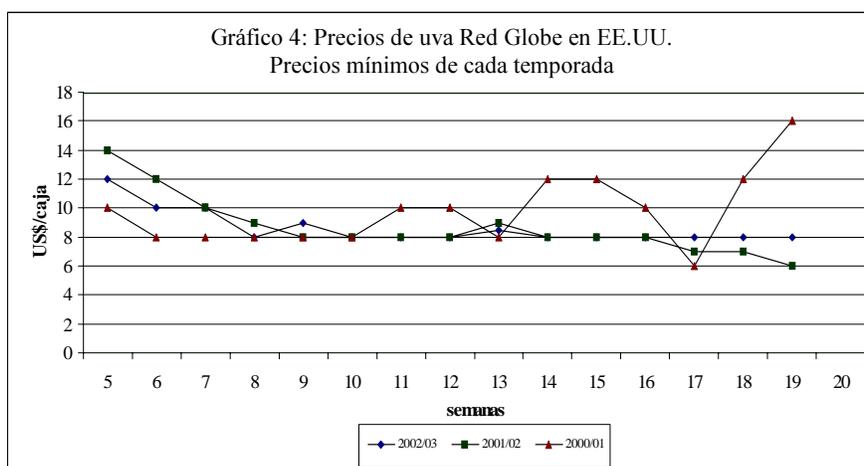
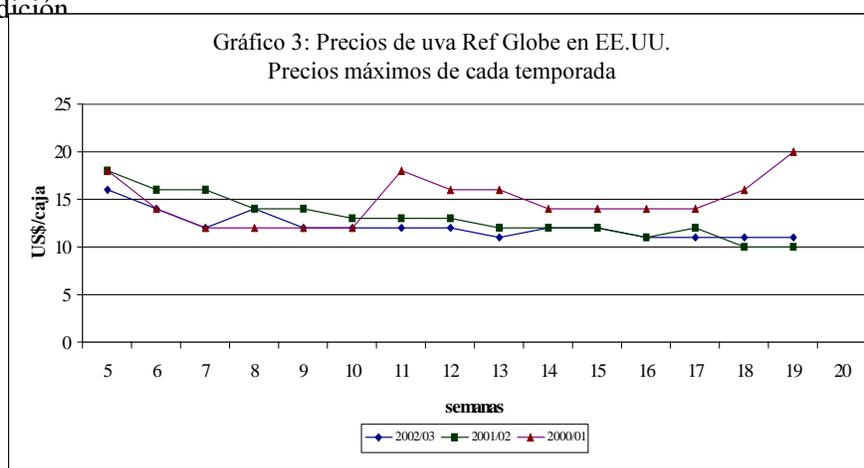
El volumen recibido por el mercado de EE.UU. llegó a 50,6 millones de cajas de 8,2 kg, lo que representó un incremento de 9,6% respecto del año pasado. Las variedades Thompson y Flame Seedless representan las mayores ofertas de uvas sin pepa y, aun cuando la Flame mantuvo su volumen de venta, los aumentos de envíos en general repercutieron en los precios, experimentando en ciertos períodos bajas más pronunciadas que en años anteriores (antecedentes de INGLOBO y de DECOMERCADO).

Como se indicó anteriormente, junto a los incrementos de los volúmenes de uva, en los precios incidieron también los mayores envíos de carozos. En los gráficos siguientes números 1 y 2, elaborados con antecedentes de INGLOBO, se aprecia que los precios máximos y mínimos de la Thompson Seedless se situaron en general en niveles más bajos que en las dos temporadas anteriores. Ante las expectativas del efecto de las lluvias del 20 de enero desde la RM al sur, los supermercados norteamericanos realizaron promociones tempranas para agilizar las ventas, ya que para los importadores no había claridad sobre las condiciones de calidad que podrían presentar las frutas que fueron afectadas por ese problema meteorológico.



Ya en marzo el comportamiento del mercado fue catalogado por gran parte de los recibidores como aceptable a bueno, con niveles de precios superiores a los de igual período del año pasado. Incluso la condición de la Thompson Seedless a menudo fue superior a la del año precedente, manifestándose falta de azúcar sólo en algunas partidas. Las grandes cadenas de supermercados realizaron agresivas promociones en las últimas semanas, lo que permitió que los precios fueran iguales o superiores

que en igual período de la temporada anterior. No obstante, si bien esta variedad manifestó un buen movimiento en las últimas semanas, presentó diversos niveles de condición, que van desde lotes con racimos débiles (desgrane) y translúcidos, hasta lotes de muy buena calidad y, por lo tanto, con aceptables características de guarda. En el mes de abril las expectativas para esta variedad fueron más promisorias, ya que los arribos en el mes de abril se contraen significativamente, ocasionando una disminución en la oferta de uvas verdes. Dependiendo de la calidad y condición de la fruta, los precios de venta de esta variedad fluctuaron en un rango bastante amplio. Por su parte, la temporada de la Flame Seedless llegó pronto a su término, por lo que las existencias en frigoríficos fueron bajas; sin embargo, su venta se hizo a menudo difícil, sobre todo en aquellos lotes más viejos que presentaban problemas de condición



Finalmente, la Red Globe mantuvo un aceptable movimiento, aunque debido al período de venta de esta variedad los precios se situaron siempre en niveles menores a los de

las variedades sin pepa (Gráficos 3 y 4, elaborados con antecedentes de INGLOBO). Por otra parte, mostraron una leve baja en las dos últimas semanas, debido a la alta disponibilidad de las uvas seedless Flame, Ruby y Crimson. El mercado de estas variedades tuvo poco movimiento, como resultado del bajo nivel que tuvieron las promociones de uvas rojas en las grandes cadenas de supermercados. Los embarques de abril corresponden a las últimas semanas de comercialización en este mercado. Dado que la temporada de uva llegaba a su término, los importadores han estado liquidando las existencias en los mercados mayoristas o terminales a libre consignación, sin precio fijo. Contribuyó también a esta situación la aparición de fruta doméstica, como frutillas, duraznos, damascos y nectarines, así como también la llegada de las primeras uvas Perlette mexicanas.

El volumen de uva comercializado en el mercado europeo llegó a 20,5 millones de cajas de 5 kg, evidenciando un incremento de 28,8% respecto de igual lapso del año anterior. Los mayores aumentos se observan en la variedad con pepa Red Globe (61%), de la cual llegaron sobre 7 millones de cajas, y en las variedades seedless Thompson (16%), con 8 millones y Crimson (7%), con 2 millones de cajas. Por el contrario, con cifras muy inferiores, hubo un baja de 59% en la Flame Seedless.

En general, los precios de la uva blanca sin semilla en el continente europeo se mantuvieron en niveles más bajos que durante el año pasado, debido a la mayor competencia de la uva procedente de Sudáfrica, hasta las primeras semanas de marzo, y al amplio rango de calidades que ha caracterizado los envíos de las últimas semanas. No obstante, el cambio favorable que ha experimentado el euro en relación al dólar en lo que va corrido de la temporada, ha tenido efectos positivos para los retornos de la fruta. Cabe señalar que, a partir de mediados de abril, es la oferta chilena la que predomina en el mercado, ya que Sudáfrica llegó sólo con volúmenes limitados por el término de su temporada de exportación.

6 Conclusiones del avance de temporada 2002/2003

El año 2003 comenzó bastante auspicioso para el sector frutícola de exportación. Los precios se vieron favorecidos por el alza en el tipo de cambio respecto del dólar, y por la depreciación de la divisa estadounidense en relación al euro. Esto último aumentó el incentivo para los envíos de fruta chilena a la Unión Europea, que ya estaban estimulados con la entrada en vigencia del acuerdo comercial entre Chile y la Unión Europea a partir del 1° de febrero, en virtud del cual un 85% de los embarques quedó liberado de pagar arancel.

Sin embargo, la guerra de Estados Unidos contra Irak y la menor demanda de América Latina, producto de la crisis económica regional, provocó un ambiente de incertidumbre en los mercados. Un efecto inmediato de esta coyuntura fue el aumento

del precio del petróleo, con el consiguiente efecto en el costo de los fletes; pero en la actualidad, tras el término de dicha guerra, el precio del petróleo recuperó niveles normales. No obstante, persisten las medidas de seguridad portuaria decretadas por EE.UU. Si en la próxima temporada no se logra la condición de excepción que se obtuvo en el actual período, las empresas navieras reevaluarán los costos en que incurren en los transportes de fruta.

A pesar de este escenario, los diversos representantes del sector coinciden en que los retornos frutícolas lograrán un nuevo incremento, que ha sido la tónica de las recientes temporadas. Los mayores aumentos de los volúmenes exportados hasta el 4 de mayo, se registran en Europa, que acumula un alza de 17%, seguida por el Lejano Oriente (19%) y Estados Unidos, con 12%. Baja América Latina en 14%, cifra que se espera no sea tan negativa, una vez que se terminen las exportaciones de manzanas y kiwis a ese mercado.

TEMPORADA AGRÍCOLA PARA LEGUMINOSAS: RESULTADOS Y PERSPECTIVAS¹

Silvio Banfi Piazza

1 Porotos

1.1 Resultados 2002/03

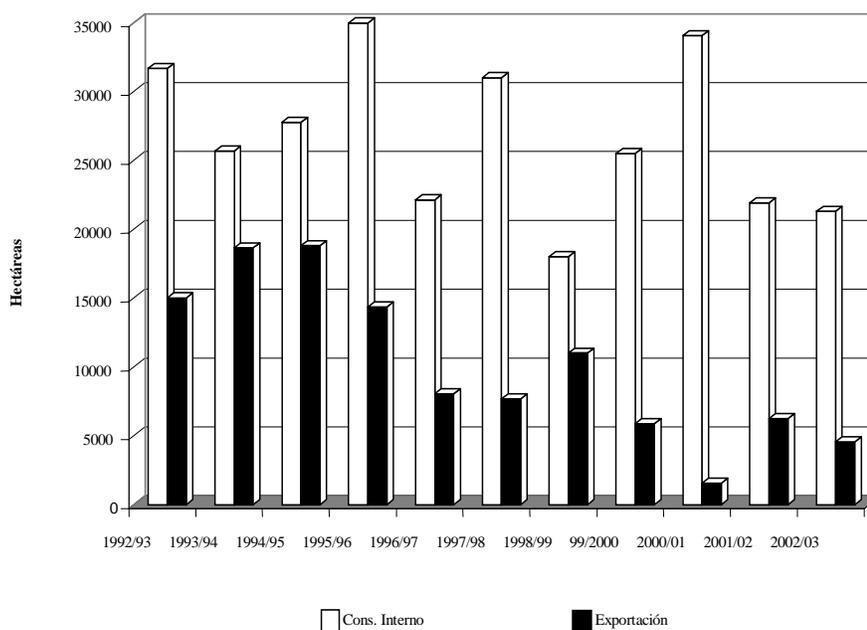
Una nueva disminución, esta vez de 8,2%, tuvo durante la última temporada el área total de cultivo de porotos para consumo seco en el país. En esta oportunidad se llegó a cubrir solamente 25.870 hectáreas, lo que significa que se vuelve a batir el récord en cuanto a materializar la menor área de cultivo de esta especie de los últimos setenta años.

Conforme a los antecedentes mostrados en el Gráfico 1, esta disminución se originó en una baja de 2,9% que presentó la superficie de porotos de consumo interno, de los cuales se sembraron 21.300 hectáreas, y en una caída de 27% que tuvieron las siembras de variedades de exportación, que, después de la recuperación del año anterior, volvieron a disminuir en esta última temporada, situándose en 4.570 hectáreas.

¹ Artículo publicado el 26 de junio de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Leguminosas y papas.

Gráfico 1

AREAS CULTIVADAS DE POROTOS
PARA CONSUMO INTERNO Y
PARA EXPORTACION



En el primer caso, la continuación de la baja de siembras probablemente fue consecuencia de una respuesta rezagada a los bajos precios registrados hace dos temporadas, principalmente en el caso de la variedad Tórtola, que es la de mayor volumen de comercialización en el país. Esa situación significó una fuerte contracción del cultivo durante la temporada 2001/02, pero como el período de bajos precios se prolongó prácticamente hasta el primer trimestre de 2002, la recuperación verificada posteriormente, que podría haber influido en las decisiones definitivas de siembra adoptadas en la primavera pasada, aparentemente no alcanzó a provocar el estímulo suficiente como para incidir en un incremento de siembras de estas variedades. Tal vez la acumulación de existencias que se detectaba en el mercado antes de las siembras también influyó en la cautela con que los productores determinaron sus siembras de esta última temporada.

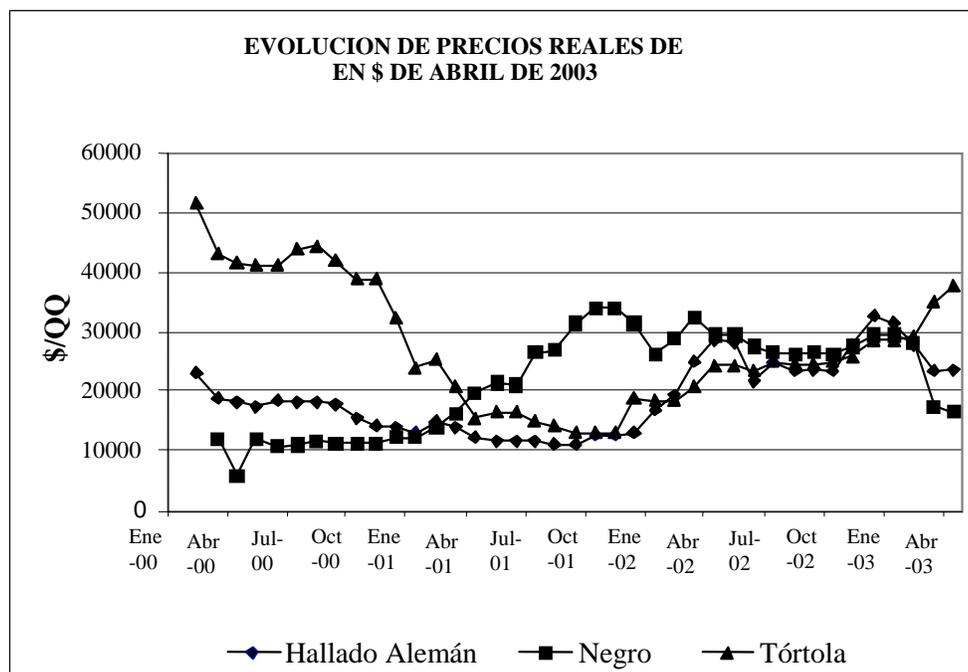
En cuanto a las variedades de exportación, principalmente representadas por los porotos negros, aparentemente el alza de precios registrada desde el segundo semestre del año 2001, que fue la que indujo la recuperación de la temporada pasada, no tuvo la magnitud necesaria como para seguir incentivando estas siembras. Más bien fue una recuperación moderada de los precios que no entusiasmó a los agricultores por seguir incrementando las siembras en esta última temporada. Por otra parte, influyó

también la incertidumbre existente en este caso debido a la dependencia de Chile con respecto a las variaciones de oferta de otros proveedores latinoamericanos, particularmente Argentina.

La evolución reciente de los precios reales de las tres principales variedades de porotos secos del mercado chileno puede observarse a través del Gráfico 2. Allí se puede apreciar que, después de la reciente cosecha, los precios de los porotos Tórtola han experimentado un importante incremento en los últimos dos meses, recuperándose de la fuerte caída que exhibieron durante el año 2001 y de cierta estabilidad relativa que mostraron durante el año 2002.

Tal comportamiento sin duda está reflejando una situación de mayor estrechez de oferta en el mercado que probablemente repercutirá en una evolución ascendente de estos valores a corto plazo. En el hecho recientemente se ha informado de cotizaciones al por mayor en zonas productoras (VII Región) superiores a \$ 600 por kilo para esta variedad, presumiéndose que en el transcurso del resto del año 2003 podría llegar a sobrepasar los \$ 750 por kilo, uno de los mayores niveles registrados en la historia del rubro de los últimos doce años (años 1990, 1991 y 1995).

Gráfico 2



Los porotos Hallados Alemanes, por su parte, recientemente han visto deteriorada su estabilidad, luego del repunte que habían exhibido durante el año pasado, a fines del cual incluso llegaron a superar el valor unitario de los porotos Tórtola. En los últimos

dos meses se han situado en niveles promedios del orden de \$ 230 a \$ 240 por kilo, descendiendo en un 18% respecto al valor del año pasado en igual mes. Es probable que este comportamiento se relacione con la evolución de su demanda en el mercado internacional, donde se estarían notando bajos requerimientos de mercados tradicionales para ellos, como algunos de los países latinoamericanos.

Una situación similar estaría verificándose para los porotos negros, que se destinan mayoritariamente a la exportación. Sus precios medios, que habían experimentado una atractiva recuperación durante el año 2002, han disminuido notoriamente durante los últimos dos meses, situándose actualmente en torno a los \$ 165 por kilo, como promedio. Este comportamiento se asocia con la evolución reciente del mercado internacional, donde las ofertas por anticipado y a bajos precios de porotos negros argentinos de la cosecha de la última campaña habrían jugado un rol fundamental, afectando la trayectoria de las exportaciones chilenas.

Los antecedentes disponibles sobre comercio exterior de este producto indican que luego del repunte de volúmenes y precios del año pasado, que se aprecia en el Cuadro 1, se ha verificado una importante caída de transacciones y de precios durante el primer trimestre del año 2003 en relación a igual período del año anterior.

Cuadro 1

EXPORTACIONES DE POROTOS POR MERCADOS DE DESTINO						
Mercados / Años	VOLUMEN (Ton)					
	1997	1998	1999	2000	2001	2002
VENEZUELA	8.109	4.934	8.195	8.277	6.636	7.715
EE.UU.	0	0,44	0	0,76	1	2.325
ECUADOR	270	37	20	0	359	419
COLOMBIA	300	42	42	20	398	147
ARGENTINA	0	5	10	4	1	132
HAITÍ	0	197	0	0	0	125
ESLOVENIA	141	41	21	42	147	67
URUGUAY	164	246	85	28	0	56
ESPAÑA	121	0	21	84	279	43
PORTUGAL	410	429	440	424	470	44
REP.DOMINICANA	54	315	0	0	604	0
MÉXICO	0	0	898	21	0	0
BRASIL	7.864	10.922	60	0	0	0
OTROS PAÍSES	541	66	109	361	84	79
TOTAL	17.974	17.235	9.900	9.262	8.979	11.151
VALOR FOB (Miles US\$)						
Mercados / Años	1997	1998	1999	2000	2001	2002
VENEZUELA	5.167	4.020	4.086	2.439	2.784	4.700
EE.UU.	0	0,911	0	0,96	1	1.463
ECUADOR	160	36	17	0	122	223
COLOMBIA	154	30	29	10	221	99
ARGENTINA	0	6	12	5	1	77
HAITÍ	0	119	0	0	0	60
ESLOVENIA	99	30	12	25	81	43
URUGUAY	123	200	62	9,87	0	28
ESPAÑA	104	0	18	74	141	24
PORTUGAL	402	400	344	262	230	21
REP.DOMINICANA	32	193	0	0	285	0
MÉXICO	0	0	452	9	0	0
BRASIL	5.085	9.320	65	0	0	0
OTROS PAÍSES	347	58	55	113	43	46
TOTAL	11.673	14.412	5.153	2.947	3.910	6.784
PRECIO MEDIO (US\$/Ton)						
Mercados / Años	1997	1998	1999	2000	2001	2002
VENEZUELA	637,2	814,7	498,6	294,7	419,6	609,2
EE.UU.		2.070,5		1.263,2	803,2	629,4
ECUADOR	594,8	967,5	852,3		340,5	532,8
COLOMBIA	512,6	711,4	701,4	501,0	555,8	675,6
ARGENTINA		1.209,4	1.216,9	1.300,0	474,5	583,1
HAITÍ						480,9
ESLOVENIA	706,6	725,7	570,7	601,4	552,6	642,1
URUGUAY	751,6	813,9	734,6	352,5		504,3
ESPAÑA	859,3		874,1	880,0	505,8	549,4
PORTUGAL	980,9	931,4	782,7	616,4	490,8	488,9
REP.DOMINICANA	594,8	613,6			472,2	
MÉXICO			503,5	413,4		
BRASIL	646,6	853,3	1.084,1			
OTROS PAÍSES	640,1	870,3	504,9	311,8	513,2	577,9
TOTAL	649,5	836,2	520,5	318,2	435,5	608,4

Fuente: ODEPA, en base a antecedentes de Aduanas

Las exportaciones del primer trimestre de 2002 llegaron a un total de 1.083 toneladas, con un valor de US\$ 624 mil, y estuvieron destinadas principalmente a los mercados de Venezuela, Argentina, Haití y Estados Unidos. En el mismo lapso del año en curso se han exportado solamente 32,5 toneladas, por un monto de US\$ 15.700, destinadas a los mercados de Portugal, Uruguay y Eslovenia, no registrándose transacciones con los países anteriormente señalados. Adicionalmente, el valor unitario promedio de estas exportaciones ha bajado desde US\$ 576,5 a US\$ 484,4 por tonelada, lo que indudablemente es ilustrativo de la debilidad que está mostrando el mercado internacional a raíz de las ofertas a bajos precios mencionadas.

En relación a estas transacciones, es interesante destacar que Venezuela básicamente es importador de porotos negros desde nuestro país (97% del volumen exportado a

este mercado en 2002 fue de estas variedades) y, dado que no ha efectuado importaciones de porotos chilenos durante el primer trimestre de 2003, probablemente porque se está abasteciendo de Argentina, su comportamiento sin duda ha repercutido en la evolución señalada de estos porotos en el mercado nacional.

Un efecto similar estaría verificándose en los porotos Hallados Alemanes, que durante el año pasado tuvieron importantes incrementos de exportaciones al mercado de Estados Unidos (aproximadamente el 50% del volumen exportado a este mercado en el año 2002 fue de porotos Hallados Alemanes y otro 50% de porotos negros). En 2002 Estados Unidos fue el segundo destino exportador de esta especie, no apareciendo antes entre los clientes significativos de Chile, pero en el primer trimestre de este año no se ha presentado demanda de este país.

Estas situaciones son las que explican en gran medida la disminución reciente de precios de estas variedades, mientras que el precio del poroto Tórtola ha estado subiendo, estimulado por el déficit de oferta en relación a su demanda, constituida básicamente por el mercado interno.

1.2 Perspectivas 2003/04

La situación comercial descrita hace suponer que durante el año 2003 seguirán evolucionando favorablemente los precios de las variedades de consumo interno, particularmente de los porotos Tórtola, lo que sin duda estimulará sus siembras en la próxima temporada.

Las otras variedades, debido a su evolución reciente de precios, probablemente disminuirán sus siembras en la temporada 2003/04, aunque posiblemente esta caída será inferior al incremento de las anteriores, de forma tal que, en conjunto, cabría esperar un aumento de la superficie sembrada con esta especie.

En materia de exportaciones, la debilidad mostrada recientemente por el mercado internacional para las variedades exportadas por Chile hace suponer que al final del año se registrará una importante disminución de los volúmenes exportados. No obstante, de todos modos se tienen expectativas de que, en lo que resta del año, podrá verificarse alguna recuperación de los mercados latinoamericanos tradicionales.

2 Lentejas

2.1 Resultados 2002/03

A pesar de las mejores perspectivas comerciales que se habían formulado para las lentejas a fines de la campaña precedente, según los antecedentes del INE el área

cultivada con esta especie en la última temporada fue solamente de 910 ha, disminuyendo en un 17,3% respecto a la superficie de la temporada anterior y reduciéndose nuevamente la marca mínima registrada en la historia de este rubro.

Durante los últimos años, este cultivo se ha ido reduciendo paulatinamente hasta casi desaparecer, salvo en algunos pequeños sectores bastante específicos de pequeña agricultura de las regiones VII y VIII, donde se le cultiva más que nada para el abastecimiento local y eventualmente como complemento de otras actividades agropecuarias, especialmente considerando la utilidad nutricional que tiene la paja de lenteja para la alimentación de animales domésticos. Este comportamiento parece responder más a la pérdida de costumbre de realizarlo, asociado también a la escasez de semilla que se ha ido generando por esta situación, antes que a los estímulos económicos que pueda ofrecer el mercado. De aquí que no se registren repuntes significativos de su nivel de actividad, a pesar de que ocasionalmente se aprecian ciertas condiciones comerciales que podrían favorecerlo.

Por otro lado, el bajo volumen de la oferta nacional ha determinado que el consumo interno dependa en más de un 90% de los suministros externos, provenientes principalmente de Canadá, país que prácticamente ha llegado a dominar el 50% el comercio mundial de este producto. En el año 2002 las importaciones chilenas de lentejas llegaron a 15.700 toneladas, incrementándose en 12,3% respecto al volumen internado en el año anterior. El valor de estas importaciones ascendió a US\$ 5,8 millones, apreciándose un alza de 5,4% en el precio promedio de importación, que esta vez se ubicó en US\$ 370 por tonelada. Esta última variación, junto al alza experimentada por el valor del dólar en el último tiempo, han hecho que, después de largo tiempo, comiencen a observarse cotizaciones regulares de esta legumbre en zonas productoras, con valores relativamente atractivos, sobre \$ 400 por kilo. Extraoficialmente incluso se ha informado que por el lentejón de 7 mm y más se ha estado pagando entre \$ 600 y \$ 700 por kilo, nivel que sin duda constituye un valor atractivo para este rubro. Todo indica, en consecuencia, que el mercado se encuentra más estabilizado que en años anteriores y que el producto importado se está aproximando a un valor de competencia de \$ 400 por kilo, aproximadamente. Respecto a este último, también se ha informado que ha disminuido su calidad (calibres chicos y producto con altos niveles de suciedad), lo que también está haciendo que las preferencias se inclinen más por el producto nacional, mejorando su cotización.

2.2 Perspectivas 2003/04

Aunque el mercado nacional de lentejas probablemente continuará con condiciones comerciales relativamente propicias para los agricultores, debido a la situación descrita respecto al tipo de respuesta que se está produciendo frente a los estímulos económicos, se presume que es poco probable que las siembras de esta legumbre puedan

experimentar variaciones significativas respecto a su deprimido nivel actual. Un eventual repunte de su nivel de actividad en la temporada 2003/04 posiblemente llevará a que se llegue a cubrir entre mil y dos mil hectáreas sembradas, con lo que todavía se continuaría con muy poca influencia sobre el abastecimiento de la demanda doméstica. Se considera improbable que en el corto plazo este cultivo pueda volver a superficies del orden de 10 a 12 mil hectáreas, como ocurrió en un pasado relativamente reciente.

La situación internacional, por su parte, indica que podría haber cierta contracción de las siembras en Canadá, país que en su condición dominante del comercio mundial de esta legumbre ejerce una fuerte influencia sobre las variaciones de precios. En consecuencia, debido a dicho pronóstico podría preverse un incremento de los precios internacionales de lentejas. Sin embargo, no se espera que estas variaciones sean de una magnitud tal que incidan en una significativa alza de precios internos que nuevamente haga rentable y atractivo este rubro para el agricultor nacional. Más bien se espera que haya un incremento relativamente poco significativo del valor unitario de las importaciones, con la correspondiente influencia sobre el precio interno, teniendo en cuenta también las fluctuaciones del tipo de cambio.

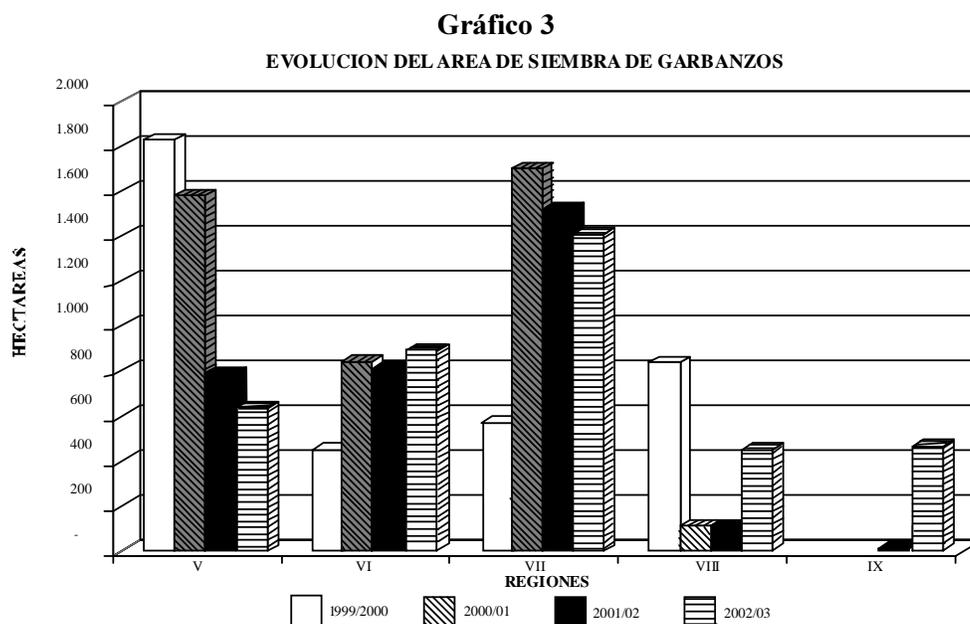
En materia de importaciones, se prevé que el país seguirá adquiriendo entre 14 y 16 mil toneladas anuales de lentejas de Canadá.

3 Garbanzos

3.1 Resultados 2002/03

Un repunte de 18,5% experimentó el área de cultivo de garbanzos durante la última temporada, llegando a ocupar una superficie de 3.840 ha, según los últimos antecedentes disponibles del INE.

Esta variación se produjo luego de que en la temporada anterior se había registrado una disminución de 23,4%, que interrumpió una etapa de recuperación de este cultivo en el país, la que se venía verificando a través de las dos campañas precedentes. Al respecto hay que recordar que en 1998/99 se había llegado al nivel de actividad más bajo de la historia de este rubro, con sólo 2.266 ha. En la práctica, el repunte mencionado podría estar significando una nueva iniciación del proceso de reposición de este cultivo, aunque todavía no se ha logrado llegar al nivel de siembras de la temporada 2000/01.

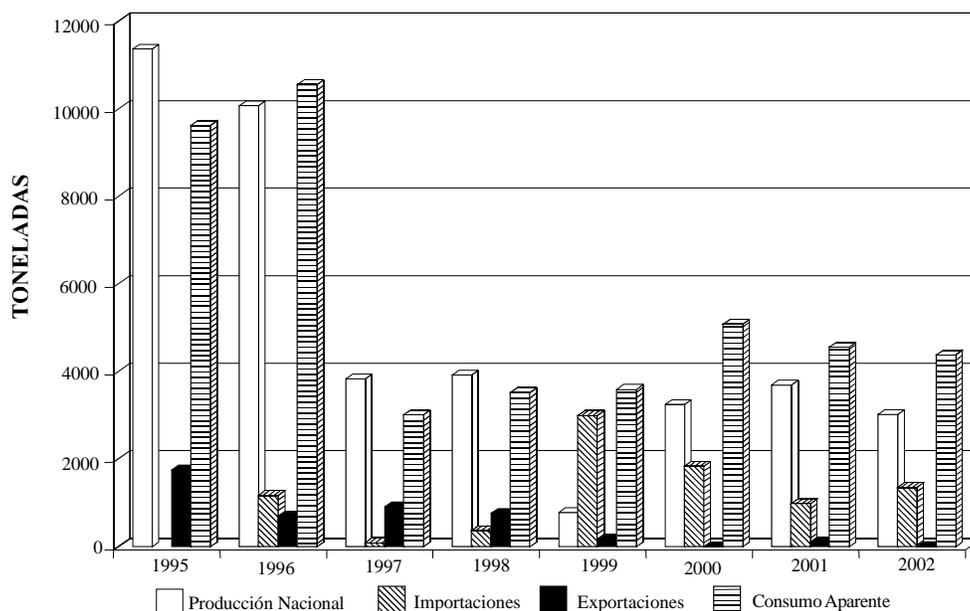


Respecto a este repunte resulta interesante destacar que básicamente se ha venido produciendo en la zona sur del país, como se puede apreciar en el Gráfico 3. Específicamente en las regiones VIII y IX, donde anteriormente el nivel de actividad prácticamente se había reducido a su mínima expresión, en la última temporada se registraron incrementos apreciables de superficie cultivada de garbanzos, compensando incluso algunas variaciones negativas que se produjeron en algunas de las regiones de más al norte. Tal comportamiento hace suponer que este cultivo podría volver a constituirse en una alternativa de cierto interés para la agricultura de la zona sur del país, donde las opciones agrícolas generalmente se encuentran limitadas.

Por otro lado, en materia de cobertura del consumo nacional, el Gráfico 4 ilustra que la producción doméstica está siendo responsable de satisfacer cerca del 70% de los requerimientos de la demanda nacional, en tanto que las importaciones responden por el otro 30%, habiendo prácticamente desaparecido las exportaciones.

Gráfico 4

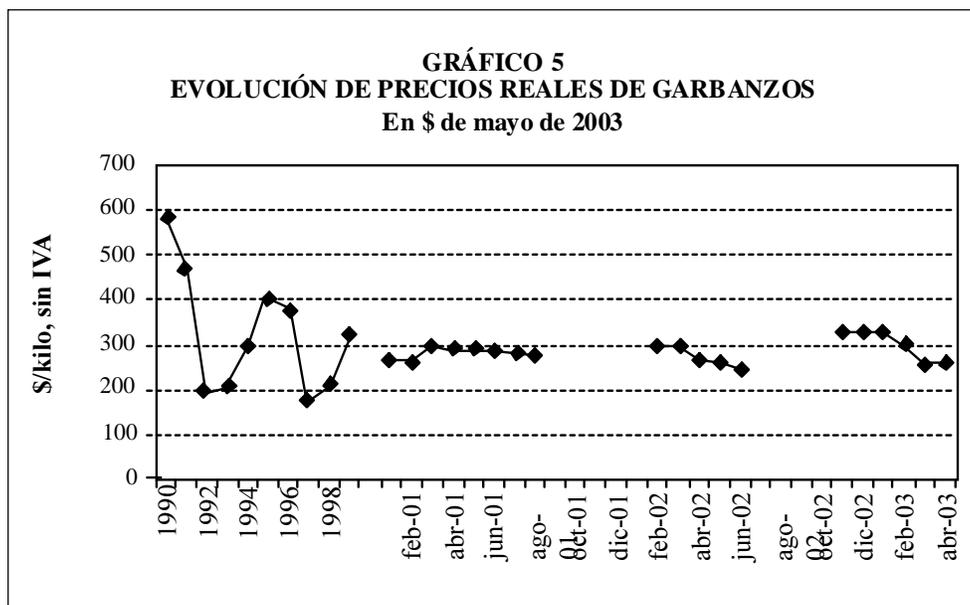
PRODUCCION NACIONAL, EXPORTACIONES, IMPORTACIONES Y CONSUMO APARENTE DE GARBANZOS



En materia de importaciones, se aprecia que en 2002 hubo un incremento de 38% de volúmenes importados respecto al año anterior, advirtiéndose que el 80% de estos suministros provino de Canadá, proveedor que ha estado paulatinamente reemplazando a los tradicionales suministros de México.

Sobre este último particular, se ha señalado que el reciente desarrollo de este cultivo en Canadá está provocando un efecto similar al que se produjo en el mercado de las lentejas, donde este país ha pasado a dominar el comercio mundial. No obstante se prevé que en el caso de los garbanzos prevalecerán condiciones económicas y comerciales más favorables para nuestro país que impedirán que el cultivo vaya desapareciendo, como ocurrió con el de lentejas. Los antecedentes de costos de la producción chilena indican que ésta aún es competitiva para el abastecimiento del mercado nacional, considerando los valores a los que han ingresado los garbanzos canadienses.

En cuanto a la evolución de los precios reales de los garbanzos en el mercado interno, el Gráfico 5 ilustra que éstos han tenido grandes fluctuaciones a través del tiempo, pero que durante los últimos tres años generalmente se han estabilizado en torno a los niveles medios de variación, permaneciendo dentro de un rango que va desde \$ 250 a \$ 330 por kilo, aproximadamente.



Por otro lado, se aprecia que en el año 2001 estos valores experimentaron una baja respecto al promedio registrado en el año anterior, factor que habría inducido gran parte de la disminución de siembras de la temporada siguiente. También se observa que en el año pasado, así como en la presente temporada, hubo precios más altos que en dicho año a comienzos del período de comercialización, verificándose posteriormente caídas que finalmente hicieron perder atractivo al rubro, no contribuyendo a una recuperación más apreciable de este cultivo en todas las zonas.

3.2 Perspectivas 2003/04

A pesar del repunte de siembras de la campaña anterior, se prevé que la situación actual de precios no será un factor determinante para estimular una recuperación mayor de siembras durante la temporada que se está iniciando. Las expectativas son de que este cultivo continuará variando entre las 3.500 y las 4.500 ha aproximadamente, permaneciendo lejos de los niveles de más de 10 mil ha que habitualmente se sembraban hasta inicios de la década de los noventa.

Consecuentemente con lo anterior, el mercado interno continuará siendo abastecido parcialmente con producto importado, el que probablemente seguirá cubriendo alrededor del 30% de los requerimientos de la demanda interna. No obstante, es conveniente resaltar que la presencia de garbanzos importados en el mercado doméstico tiende a generar cierta estabilización de las cotizaciones internas, ya que en esta situación dichos valores pasan a ser altamente dependientes de los precios

internacionales de esta legumbre. Éstos suelen ser menos fluctuantes que los internos que se muestran en el Gráfico 5, aunque también dependen de las variaciones del dólar.

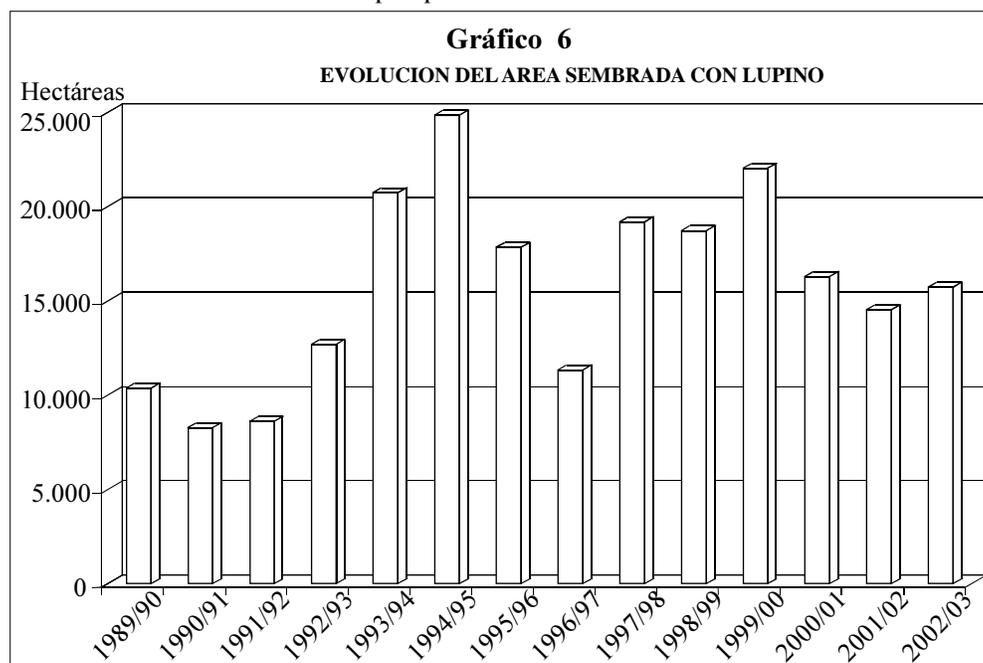
De todos modos, obviando este último aspecto, no se vislumbra todavía probable que los precios internos de los garbanzos puedan experimentar una recuperación significativa antes de la cosecha del próximo año, en particular si se tiene en cuenta que internacionalmente se observa cierta abundancia de suministros, lo que a corto plazo no hace pensar en un probable repunte de las cotizaciones internacionales.

4 Lupino

4.1 Resultados 2002/03

Luego de dos importantes caídas consecutivas del área de siembra de lupino, en la temporada 2002/03 se apreció un repunte de 8,1% de este cultivo, llegando a cubrir 15.720 ha, según las cifras del INE.

Sin embargo, conforme a lo que se aprecia en el Gráfico 5, dicha cifra aún está bastante por debajo del promedio de 18.126 ha que se ha registrado en los últimos 10 años, incluso considerando que tal valor está afectado por las bajas siembras de la temporada 1996/97, cuando una sequía impidió que el área de cultivo de esa campaña se incrementara de acuerdo a las perspectivas comerciales del momento.



Teniendo en cuenta que casi el 100% de este cultivo tradicionalmente se ha realizado en la IX Región, con alguna extensión esporádica hacia la VIII Región, sobre la variación señalada es interesante destacar que en esta oportunidad, si bien hubo un aumento en todas estas zonas, se apreció un importante desarrollo en la X Región, donde llegó a cubrir 380 ha (cifras extraoficiales mencionadas por informantes de la zona indican que se habrían cultivado cerca de 1.000 ha de lupino en la X Región).

El repunte mencionado sin duda obedece a las condiciones comerciales más favorables que han prevalecido en este último período, que se ha caracterizado por el predominio de precios a productor que, en términos reales, son más elevados que los que se han registrado en oportunidades anteriores.

En este comportamiento favorable de los precios han influido, por una parte, los contratos de siembra que se han comenzado a ofrecer desde la temporada pasada para lupino dulce, a raíz del incremento de la demanda por este producto por parte de la industria salmonera y, por otro lado, la demanda internacional por lupino amargo, que se ha incrementado notablemente durante el último año para el producto chileno a raíz de la baja oferta de Australia, país que estuvo afectado por una aguda sequía durante la última campaña.

De esta forma, durante la última cosecha se han llegado a ofrecer valores de \$ 90 por kilo, puesto fundo, por el lupino amargo, nivel que se compara muy favorablemente con los \$ 60 a \$ 70 por kilo que se pagaron en la temporada anterior y más aun con los \$ 30 por kilo en que estuvo la cotización de este tipo de lupino anteriormente a raíz de que el mercado nacional estuvo fuertemente sobreabastecido.

A esta alza de precios del mercado interno del lupino amargo sin duda ha contribuido de forma especial el incremento de exportaciones verificado durante los tres primeros meses del año en curso, los que prácticamente han triplicado el volumen de igual período del año anterior, al llegar a 2.385 toneladas. Hay que considerar también que en todo el año pasado se exportaron 6.200 toneladas, cifra que se alcanzó especialmente por las exportaciones del segundo semestre, cuando en el mercado internacional se comenzó a notar la escasez de producto debido a la ya comentada sequía en Australia, que afectó el volumen de su oferta.

En el caso del lupino dulce el precio de este año ha llegado a los \$ 105 por kilo, experimentando un incremento del orden de 25% respecto al valor de \$ 80 a \$ 85 por kilo que se pagó durante el año pasado y de casi 50% en comparación con los \$ 65 a \$ 70 que se pagaron en el año 2001. En este caso, a partir del año pasado comenzaron a contratarse siembras por parte de algunas empresas comercializadoras, principalmente de la IX Región (Avelup y otras), lo que de alguna manera también ha contribuido a incrementar las siembras de este rubro durante la última campaña, en

especial debido a la mayor seguridad de mercado que ese tipo de instrumentos ofrece a los agricultores.

4.2 Perspectivas 2003/04

El mejoramiento de las condiciones comerciales del mercado, tanto para el lupino dulce como para el amargo, y la indudable ventaja que ofrece sembrar en condiciones de contrato, como los mencionados, está haciendo resurgir el interés por este cultivo. Por ello se prevé que en este año las áreas cultivadas con esta especie van a experimentar un nuevo y significativo incremento, probablemente acercándose a los niveles más altos de siembra registrados anteriormente.

De todos modos vale la pena hacer presente que el incremento de siembras de lupino amargo puede representar un riesgo mayor para los productores, teniendo presente que seguramente la producción australiana se recuperará en este año y el mercado internacional tendrá un abastecimiento más regular, incrementándose, en consecuencia, la competencia para la oferta chilena.

TEMPORADA AGRÍCOLA DE RAPS CANOLA¹

Rebeca Iglesias Casanueva

1 Resultados de la temporada 2002/03

En la temporada 2002/03 se sembraron 5.346 hectáreas de raps canola, cifra superior a las 1.200 ha de la temporada 2001/02. Este incremento en el área sembrada se explica preferentemente por la existencia de un poder comprador que ha mantenido estrecha vinculación con los productores del grano y que anunció un precio en dólares por tonelada al momento de la siembra. Ha contribuido al aumento en la superficie sembrada el interés de parte de la industria, que utiliza una fracción de raps canola para elaborar aceite para consumo humano y afrecho para destinarlo a la alimentación animal, y emplea el remanente de grano en raciones para aves y cerdos. Estos dos factores no sólo mantienen lo ya consolidado en años anteriores, sino que ayudan a que las decisiones de siembra cuenten con un destino definido al momento de la cosecha.

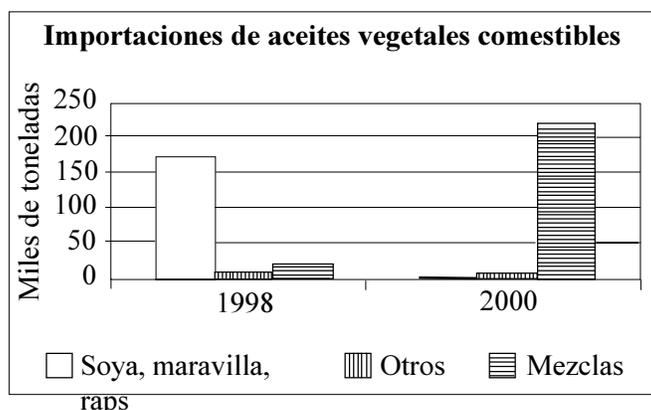
Junto a lo anterior, el alza del valor de la divisa experimentado desde abril de 2002 incrementó los ingresos de los agricultores. Es así como, para un agricultor que obtuvo un rendimiento promedio de 35 qq/ha, con un precio de US\$ 201,75/ton (promedio del precio de recepción de Melipilla y Talca), el ingreso neto alcanzó para esta temporada a \$ 94.000 por hectárea.

La cosecha, que finalizó en las primeras semanas de abril, se realizó normalmente, existiendo dos centros de recepción del grano: Melipilla y Talca. Se obtuvieron 19.541 toneladas de raps canola, por lo que el rendimiento fue bastante superior al de la temporada anterior, alcanzando a 36,7 qq/ha. Del total cosechado, unas 5.500 toneladas serán incluidas en las raciones de alimentos de la industria avícola y el resto será procesado en la planta industrial de aceite de Talca. Cerca de 14.000 toneladas de grano de raps canola producirían alrededor de 5.900 toneladas de aceite y 7.200 toneladas de afrecho de raps canola.

Esta superficie de siembra se alcanza sin el efecto de las bandas de precios a nivel del agricultor. Sólo afecta a la industria parcialmente, ya que la banda de precios opera para algunos aceites vegetales comestibles cuya participación es mínima dentro de la disponibilidad total de aceites. Así sucede con los aceites en bruto y refinados de palma, maíz y otros, como los de oliva. La antigua estructura de importación con cantidades considerables de aceites de soya y maravilla o girasol, ya fue desplazada por una nueva, donde la importación se realiza en la forma de mezclas de aceites vegetales con otros aceites vegetales o con aceites de origen animal (pescado), no afectadas por la banda.

¹ Artículo publicado el 4 de junio de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Cultivos industriales.

En 1998, se importaron al país 181.762 toneladas de aceites vegetales comestibles, equivalente refinados. De ese total, el aceite de soya en bruto significó el 40,5%; el de maravilla en bruto, el 40,1%; el de maravilla refinado, el 8,1%, y el de soya refinado, el 5,4%. En ese mismo año las importaciones de mezclas de aceites alcanzaron a 17.028 toneladas, volumen que no alcanza a 10% de las importaciones de aceites puros.



Durante el año recién pasado, en tanto, las importaciones de aceites puros alcanzaron a sólo 4.627 toneladas. Se observó una brusca caída en las importaciones de los principales aceites¹, cuya participación en el total importado de aceites fluctuó entre 0% para el aceite de maravilla en bruto y 9,5% para el aceite de soya refinado. Las importaciones de mezclas de aceites (partida 1517.90, glosa del Sistema Armonizado “Las demás”), en cambio, superaron las 220.000 toneladas, originarias principalmente desde la Argentina (96,97%) y Paraguay (2,7%).

Sobre estas importaciones se conjugaron una serie de factores, entre los que se pueden señalar la devaluación del peso argentino y la disminución de los precios internacionales de los aceites a partir de mediados de 1998.

En 2002 se dieron tres situaciones arancelarias: una, las importaciones de los 30 códigos del Sistema Armonizado de aceites vegetales comestibles afectos a la banda de precios; otra, las importaciones de aceites de soya y maravilla en bruto y refinados provenientes desde Bolivia², que sólo deben cancelar un 75% del arancel anterior, y finalmente la importación de mezclas de aceites, con un arancel total que varió, en 2002, entre 1,05% (Argentina), 0% (Bolivia, México, Venezuela, Ecuador, Canadá) y 7% (otros países).

¹ Otro aceite, el de oliva virgen, aumentó sus importaciones y su participación porcentual en el total, alcanzando a 1.030 toneladas y un 46,4%, respectivamente

² A fines de noviembre de 2002, se prorrogó hasta el 31 de diciembre de 2003 el Protocolo N° 12, establecido entre Chile y Bolivia, mediante el cual se otorgan beneficios arancelarios y cupos de importación a los aceites de soya y de algodón en bruto.

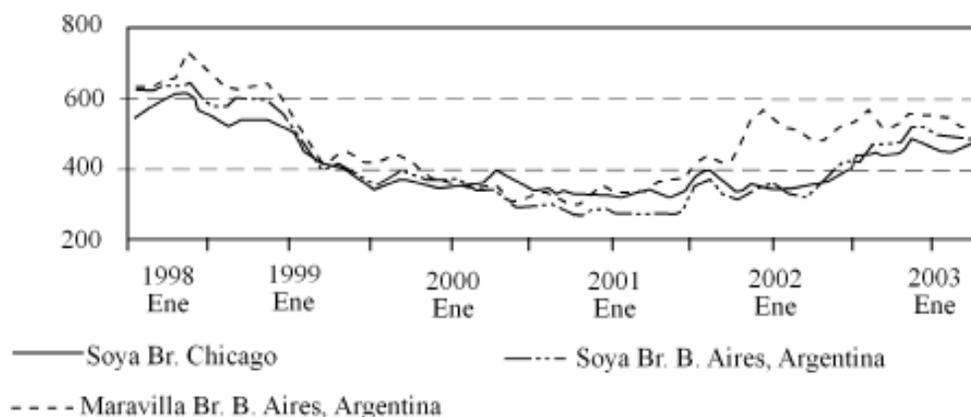
Importaciones de aceites y mezclas de aceites. Equivalente refinado						
Aceite de	Cantidad (toneladas)		Valor CIF (miles US\$)		Participación % en la cantidad	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002
Soya en bruto	0	250	0	141	0,0	0,1
Maravilla en bruto	3.989		1.914		2,2	
Soya refinado	5.108	440	3.010	239	2,9	0,2
Maravilla refinado	1.252	122	844	97	0,7	0,1
Otros	4.071	3.815	6.395	5.701	2,3	1,7
Mezclas de aceites	164.573	220.088	75.496	115.836	91,9	97,9
Total *	178.993	224.715	87.658	122.014	100,0	100,0

Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.
* Incluye los 30 aceites afectos a la banda de precios y las mezclas de aceites.

Durante el año recién pasado el precio promedio CIF de los aceites en bruto importados a nuestro país alcanzó a US\$ 566 por tonelada, y para los refinados a US\$ 630/ton. Para las mezclas de aceites provenientes de Argentina y Paraguay, los precios fluctuaron entre US\$ 510/ton y US\$ 387/ton, respectivamente.

Los precios internacionales de los aceites comenzaron a subir desde el primer trimestre de 2001, con alzas considerables en enero de 2002, cuando los precios FOB llegaron a US\$ 539/ton para el aceite de maravilla crudo de exportación de Argentina.

**Aceites: evolución de los precios internacionales
Enero 1998 - Abril 2003**



El sostenimiento de los precios altos de los aceites ha estado avalado además por el hecho de que el stock mundial final de ellos para la temporada 2002/03 se estima que alcanzará a 6,7 millones de toneladas, un 11,3% menos que las existencias acumuladas a fines de la temporada anterior y en las cinco temporadas precedentes. Adicionalmente

se debe considerar el efecto que tendrán las últimas lluvias torrenciales sobre la cosecha de soya en Argentina, la que a comienzos de mayo estaba en un 62% de avance. Argentina es el tercer país en importancia como productor mundial de soya, y con sus 12,6 millones de hectáreas sembradas en la temporada 2002/03 participa de manera significativa en el mercado internacional en la formación de los precios tanto del poroto soya como de sus derivados, por lo que es probable que los precios se mantengan firmes.

Bajo esta perspectiva, las importaciones en los primeros tres meses de 2003, tanto de mezclas de aceites como de los cuatro aceites más importantes, soya y maravilla en bruto y refinados, se han revertido nuevamente, siguiendo la estructura de años anteriores. Las importaciones de mezclas alcanzaron a 40.518 toneladas, cerca de 17.000 toneladas menos que en enero-marzo de 2002. Por su parte, las importaciones de los aceites puros mencionados fueron de 8.028 toneladas en comparación a las 48 toneladas de los mismos meses de 2002. Mientras el precio de los aceites puros, como el de soya refinado, experimentó una disminución de US\$ 69/ton, el alza del precio CIF de las mezclas fue de US\$ 152/ton como promedio en enero-marzo de 2003, para alcanzar a US\$ 628/ton.

2 Avance y perspectivas para la temporada 2003/04

La superficie sembrada de raps canola en la temporada que recién comienza, se estimaba originalmente en 7.000 a 10.000 ha, un 59% superior, en promedio, a la de la temporada anterior. En el cultivo del raps se trata de hacer una siembra temprana, técnica de producción que contribuye a que las plantas alcancen a crecer antes de las primeras heladas que normalmente ocurren en el área de siembra y que, por otra parte, permite adelantar la cosecha, dándole al grano de raps canola un beneficio adicional: ser más competitivo durante los primeros meses del próximo año. Sin embargo, las condiciones meteorológicas presentes en el área de adaptación del cultivo entre la VIII y la X regiones no han sido propicias para efectuar la siembra, por falta de una humedad en el suelo adecuada para la germinación de la semilla. Además los precios ofrecidos por la avena y el trigo, en competencia con el raps, han captado superficies que se destinarán a estos cereales.

A comienzos de mayo estaba prácticamente todo sembrado, quedando sólo algunos lugares a la espera de mejores condiciones de humedad. Las lluvias han sido escasas en la zona sur, con un déficit de precipitaciones a fines de mayo de entre 83 mm y 248 mm. Se estima que a mediados de mayo la siembra fue completada, alcanzándose unas 6.000 ha.

Se sembró preferentemente el híbrido Artus, que se adapta a la zona de cultivo y tiene un muy buen potencial de rendimiento, que podría alcanzar hasta 40 qq/ha, y las variedades Lizabeth, Tívoli y, en menor proporción, Coronet.

A pesar de que es prematuro estimar una producción, si el potencial de rendimiento del híbrido y las variedades sembradas puede expresarse, podrían producirse cerca de 21.000 toneladas de grano.

En los meses de enero, febrero y marzo de 2003 se importaron 48.400 toneladas de aceites vegetales comestibles, cifra que incluye la importación de mezclas de aceites.

Importaciones de aceites y mezclas de aceites. Equivalente refinado				
Aceite de	Cantidad (toneladas)		Valor CIF (miles US\$)	
	2002 Ene-mar	2003 Ene-mar	2002 Ene-mar	2003 Ene-mar
Soya en bruto		7.393		3.935
Maravilla en bruto				
Soya refinado	33	522	21	288
Maravilla refinado	15	113	16	111
Otros	653	957	1.244	1.441
Mezclas de aceites	55.547	39.427	27.477	25.436
Total *	56.247	48.413	28.757	31.211

Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.
*: Incluye los 30 aceites afectos a la banda de precios y las mezclas de aceites.

El precio promedio CIF del aceite de soya en bruto alcanzó a US\$ 532/ton; para los refinados de soya y de maravilla fue de US\$ 551 y US\$ 747 por tonelada, respectivamente y para las mezclas de aceites fue de US\$ 628/ton. En este período, se importó aceite de soya en bruto desde Argentina, aceite de soya refinado de Argentina y Bolivia, aceite de maravilla refinado de Argentina, y mezclas de aceites con un arancel total de 0,42% desde Brasil y Argentina. Es probable que las importaciones totales de aceites en 2003 alcancen valores similares a los del año 2002 y vuelvan a ser graduales durante el año, respondiendo a las necesidades del consumo y del stock de enlace.

Respecto del mercado internacional de las oleaginosas y sus perspectivas para la temporada 2002/03, elaboradas por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos en abril de este año, se señala que la producción mundial de granos alcanzaría a 327 millones de toneladas, cifra récord de las últimas cinco temporadas, principalmente debido a la mayor producción de soya en Brasil, China y la Argentina. Esta cifra puede variar por una probable disminución en la producción argentina. Se estima que la demanda de afrecho de soya aumentaría a 132 millones de toneladas, como asimismo la demanda de afrecho de maravilla. En el ámbito mundial se producirán grandes cantidades de aceites: cerca de 93 millones de toneladas; pero

adicionalmente aumentaría el consumo de aceites en un millón de toneladas, a 93,4 millones, lo que reduciría el stock final de todos ellos. Esto explicaría el alza que se ha observado en las cotizaciones de los productos durante los últimos meses.

Se estima que los precios del aceite de soya crudo de Chicago se situarían entre US\$470 por tonelada (mayo 2003) y US\$ 460 (julio 2003), recuperando los niveles de precios de comienzos de 1999.

TRIGO: TEMPORADA AGRÍCOLA 2002/03¹

Antonio Ochagavía Iñiguez

1 Trigo harinero

El año agrícola 2002/03 fue en todas las regiones del país un año atípico, desde el punto de vista meteorológico, caracterizándose por un fuerte aumento de las precipitaciones, que se extendieron durante todas las etapas del desarrollo del cultivo del trigo.

El exceso de pluviosidad provocó una reducción generalizada de los rendimientos del cereal, afectando de distintas formas a las diferentes áreas sembradas. Algunas consecuencias de las lluvias fueron las siguientes:

- arrastre de suelos, por fuertes lluvias tempranas;
- amarillamiento de los trigos, por exceso de agua;
- crecimiento abundante de malezas, especialmente ballicas en el secano;
- repetición de aplicaciones de herbicidas, como consecuencia de su lavado por las lluvias;
- presencia de ataques fungosos, como septoriosis, oídio y roya;
- tendidura de los trigos, provocada por lluvias con viento en etapas avanzadas del cultivo.

La intensidad de los daños fue variable en las distintas regiones, dependiendo de los niveles de pluviometría y de la capacidad de absorción de agua de los suelos.

A lo anterior se debe añadir el efecto de crecientes ataques de “mal del pie”, reforzados por la repetición de suelos en el cultivo del trigo.

La calidad industrial de los trigos se vio afectada, aunque en menor grado que la productividad.

En las siembras se observó una predominancia de trigos intermedios y suaves, en desmedro de los trigos fuertes, al contrario de lo que ocurrió en la temporada anterior, cuando los trigos fuertes tuvieron una alta participación en el volumen (superior al 37%)².

¹ Artículo publicado el 29 de abril de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Cereales.

² COTRISA: Calidad comercial de los trigos harineros nacionales, año agrícola 2001/02.

La superficie sembrada en el país, de acuerdo al resultado de la encuesta agropecuaria realizada por el INE, fue levemente distinta a las estimaciones iniciales de ODEPA. En efecto, dichas estimaciones situaban la superficie sembrada con trigo harinero en 400.000 hectáreas y la de trigo candeal o duro en 12.900 ha, con 412.900 ha para el conjunto. La encuesta del INE detectó 415.660 hectáreas.

La distribución regional de la superficie de trigo harinero que se presenta a continuación se estima descontando de la superficie regional de siembra de trigo entregada por el INE una estimación de la superficie regional de trigo candeal, calculadas conforme a las apreciaciones de las plantas elaboradoras de fideos y pastas:

Distribución regional de la superficie sembrada con trigo harinero en el país			
Temporada 2002/03			
Región	Superficie (ha)	Rendimiento (qq/ha)	Producción (qq)
IV	3.830	32	122.560
V	8.630	35	302.050
RM	4.920	50	246.000
VI	25.160	33	830.280
VII	60.860	38,5	2.343.110
VIII	108.250	37	4.005.250
IX	161.000	39	6.279.000
X	29.110	53	1.542.830
Total	401.760	39	15.671.080

Fuente: ODEPA.

A nivel nacional no se aprecian diferencias importantes entre la estimación inicial publicada con anterioridad por ODEPA y los resultados de la encuesta de superficie del INE.

Aplicando el rendimiento estimado por ODEPA en esa oportunidad (39,5 qq/ha) a la superficie sembrada, se puede estimar una producción de aproximadamente 15,7 millones de quintales, suficiente para satisfacer un 78% de la demanda nacional. En consecuencia, en el curso de 2003 deberían importarse alrededor de 450.000 toneladas, el doble que en 2002.

1.1 Comercialización del trigo harinero en la temporada 2002/03

La actual temporada se ha caracterizado por un mercado altamente demandante, ante la evidencia de que la cosecha actual no alcanzará para satisfacer las necesidades del país y por el alto nivel alcanzado por los precios del trigo en el exterior (Argentina, Canadá y EE.UU.). Esto ha hecho innecesaria la acción de COTRISA.

Después de iniciarse la temporada con un precio bastante superior al mínimo de la banda, seguido de una evolución ascendente, a partir de la primera semana de abril se ha podido observar en el mercado interno un leve descenso en los precios, expresados en moneda nacional, que evolucionaron desde \$ 13.200 a \$ 12.500 por quintal. Ello puede ser atribuido a la baja superior a 5% en el valor del dólar observado a partir de la segunda quincena de marzo (desde más de \$ 750 ha llegado a alrededor de \$ 710).

Precio nominal semanal del quintal de trigo harinero base Santiago		
Fecha	\$/qq	US\$/ton
16/12/02	11.700	168,00
23/12/02	11.700	167,84
30/12/02	12.200	171,25
06/01/03	12.200	170,45
13/01/03	12.500	175,30
20/01/03	12.500	172,02
27/01/03	12.600	171,58
03/02/03	12.600	171,16
10/02/03	12.600	169,93
17/02/03	12.700	169,81
24/02/03	12.700	169,48
03/03/03	13.000	173,27
10/03/03	13.100	173,10
17/03/03	13.100	176,96
24/03/03	13.100	178,41
31/03/03	13.200	181,48
07/04/03	13.000	180,17
14/04/03	13.000	179,81
21/04/03	12.500	175,14
28/04/03	12.500	175,55
Fuente: ODEPA, información de corredores de productos agrícolas, en la Revista del Campo de El Mercurio.		

En todas las regiones existe satisfacción por los precios pagados por el producto y cierta inquietud ante la evidencia de los daños ocasionados por el complejo de hongos que conforman el “mal del pie”. Esta inquietud motivó al Instituto de Investigaciones Agropecuarias (INIA) y a la Fundación para la Innovación Agraria (FIA) a realizar un seminario internacional. Expertos de distintas naciones se reunieron en Carillanca para analizar el problema. Sus conclusiones más importantes fueron:

- En Chile la enfermedad se encuentra presente en toda la zona productora de trigo, particularmente en suelos de trumao desde la VIII a la X regiones.
- La recomendación de carácter más inmediato es introducir una siembra alternativa, como el lupino.

Según las opiniones del doctor Hornby, especialista inglés y autoridad en la materia, la causa principal de la extensión y aumento de la enfermedad en Chile es la reiterada siembra de trigo sobre trigo.

El doctor Hornby visualiza posibles soluciones. La primera es desarrollar un mejor fungicida: aunque ya existe uno, es sólo parcialmente efectivo. Una segunda posibilidad es no sembrar por un tiempo determinados campos, para estudiarlos y ver si es posible evitar la enfermedad disminuyendo la frecuencia de las siembras de trigo. Un tercer método sería explorar un control biológico natural, alternativa que ha estado estudiando con el Dr. Andrade, especialista nacional.

Otros especialistas consultados por ODEPA ven la alternativa de uso de la avena en la rotación como una muy buena solución al problema del mal del pie. Considerando su efecto en la rotación y debido al gran interés motivado por las excelentes perspectivas de colocación del grano en el área latinoamericana, donde su calidad es reconocida, en la actualidad prácticamente se han agotado las semillas de avena en el comercio.

1.2 Expectativas para la temporada 2003/04

La tendencia de los precios del cereal en el mercado mundial haría posible la mantención de la actual área de siembra en Chile.

Sin embargo, la extensión del problema del “mal del pie” constituye un freno a dicha mantención. Afortunadamente se visualiza un nuevo año con buenos precios de exportación para la avena y se prevé un aumento de la superficie sembrada con raps y lupino. Incluso se mencionan algunas empresas salmoneras dispuestas a abrir un poder comprador para estos dos productos.

Dado este panorama, las expectativas del cultivo del trigo aparecen frenadas en cierta medida, pese a los favorables precios internacionales. Por ello, la mantención del área sembrada debería tomarse como el límite superior de la siembra en 2003/04, aumentando en cambio avena, lupino y raps.

2 Trigo candeal

El año agrícola 2002/03 tampoco fue favorable para el trigo candeal, pues el exceso de precipitaciones dificultó la siembra oportuna.

El área sembrada alcanzó a 12.900 ha, en las regiones V, Metropolitana, VI y VII. Como ya es habitual, la VI Región ocupó una superficie mayoritaria (60%). La situación meteorológica desfavorable no permitió un rendimiento normal (60qq/ha), alcanzando a sólo 48 qq/ha.

En el año agrícola se sembraron unas 1.000 ha en la VII Región, principalmente en la zona de Parral. Los resultados fueron buenos desde el punto de vista de los rendimientos, que llegaron a un promedio de 60 qq/ha. La calidad obtenida fue considerada buena por los molinos contratantes.

La comercialización de la cosecha no presentó mayores dificultades, principalmente por la pequeña superficie que se logró sembrar. Los precios pagados a productor fueron de \$ 11.800 por quintal, al inicio de la recepción, y fueron subiendo paulatinamente, hasta llegar a \$ 12.500 por quintal en su etapa final.

La variedad más cultivada fue Llareta, aunque también se observó interés por la antigua variedad Chagual.

El volumen total cosechado alcanzó a 62.000 toneladas, marcando un descenso con respecto al año anterior, en que se obtuvieron 70.000 toneladas.

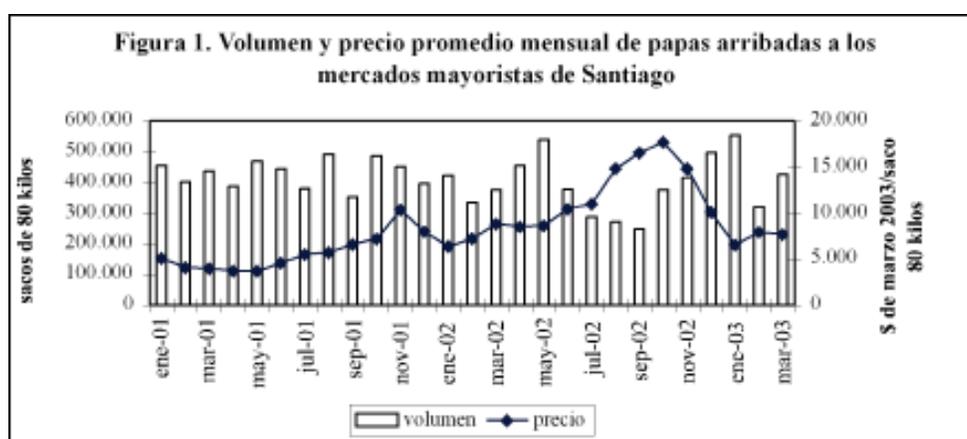
Para la temporada 2003/04 se proyecta aumentar la contratación, de manera de alcanzar un volumen de producción entre 70.000 y 80.000 toneladas.

PAPAS: TEMPORADA AGRÍCOLA 2002/03¹

Bernabé Tapia Cruz

1 Temporada 2002/2003

El año 2002 se caracterizó por altos precios y una disminución de la oferta nacional. En los mercados mayoristas de Santiago, el volumen arribado disminuyó en un 11% respecto al año anterior, mientras que el precio promedio fue un 97% superior.



Los altos precios y la escasez de oferta nacional motivaron la importación de papas, fundamentalmente desde Argentina. El mayor volumen se internó en el mes de octubre, cuando en los mercados mayoristas de Santiago se registró el precio promedio mensual más alto.

¹ Artículo publicado el 5 de mayo de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Leguminosas y papas.

Cuadro 1				
Volumen importado mensual de papas frescas para consumo, por país de origen (kilos)				
Mes-año	Argentina	Brasil	Perú	Total
Marzo 2002	22.000			22.000
Junio 2002	96.725			96.725
Julio 2002		300		300
Agosto 2002	20.800		300	21.100
Septiembre 2002	2.079.977		320	2.080.297
Octubre 2002	7.007.660		300	7.007.960
Noviembre 2002	2.734.380		300	2.734.680
Febrero 2003	154.940			154.940
Total	12.116.482	300	1.220	12.118.002

Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.

Una situación parecida de baja oferta interna y altos precios ocurrió en el año 1998, cuando fueron importadas 11.288 toneladas de papas frescas. Chile históricamente se ha autoabastecido de papas frescas y las importaciones sólo se han producido puntualmente en años en que ha disminuido la producción interna y los precios han aumentado considerablemente. Entre 1984 y 2001 el volumen promedio anual importado es de 18 toneladas (sin considerar el año 1998).

Los altos precios de la temporada pasada hicieron aumentar las intenciones de siembra para la presente temporada, las que a junio de 2002, según el INE, eran de 62.810 hectáreas, lo que significaba un crecimiento de 2,4%. Sin embargo, las lluvias, que en el sur del país se extendieron hasta bastante avanzada la primavera, y la escasez de semilla, que se produjo por el alto precio del tubérculo para consumo, dieron como resultado una disminución de la superficie sembrada. Según cifras del INE, la superficie con papas para la temporada 2002/03 fue de 56.000 hectáreas, un 8,7% menos que en la temporada anterior.

Cuadro 2				
Superficie de papas 2000/03				
Región	2000/01	2001/02	2002/03	Variación %
IV	7.020	5.960	5.420	-9,1
V	1.480	1.480	1.190	-19,6
RM	5.120	4.280	4.090	-4,4
VI	2.760	2.960	3.140	6,1
VII	4.880	4.170	3.850	-7,7
VIII	4.920	5.240	5.690	8,6
IX	18.510	18.030	15.000	-16,8
X	17.110	17.930	16.310	-9,0
Resto	1.310	1.310	1.310	0,0
Total	63.110	61.360	56.000	-8,7

Fuente: INE

A fines de febrero se produjeron heladas en algunas localidades de las regiones IX y X, dañando el follaje de los cultivos, lo que seguramente causará pérdidas en los rendimientos. El atraso de algunas siembras, producto de las lluvias primaverales, también puede tener un efecto negativo en los rendimientos, y a esto se agrega la aparición de tizón en algunos cultivos, según han informado agricultores de las regiones IX y X.

Todos estos elementos hacen prever un año en que nuevamente la oferta nacional será baja, lo que probablemente conllevará altos precios, que deberían ser observados a partir de junio.

Durante el año 2002 las exportaciones de productos derivados de papa disminuyeron 37,5%, debido principalmente a las menores compras de papas frescas para industrializar, a causa de los altos precios que tuvo el tubérculo en el mercado interno

Cuadro 3
Exportaciones de productos derivados de papa

Producto	Volumen (ton)			Valor FOB (miles US\$)		
	2001	2002	Var. %	2001	2002	Var. %
Papa semilla	890,5	876,9	-1,5	485,9	437,4	-10,0
Consumo fresca	5.198,7	777,4	-85,0	800,3	113,2	-85,9
Congeladas	54,2	0,0	-100,0	8,4	0,0	-100,0
Sémola (maizena)	0,2	2,4	1.406,3	0,3	5,9	1.618,9
Copos (puré)	335,7	374,9	11,7	567,4	433,2	-23,7
Fécula (almidón)	19,1	15,5	-19,0	22,0	23,3	6,1
Preparadas congeladas	18,6	386,8	1.980,9	16,5	184,1	1.013,4
Preparadas sin congelar	21,7	39,1	80,6	76,6	39,6	-48,3
Total	6.538,6	2.473,0	-62,2	1.977,5	1.236,7	-37,5

Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.

Las importaciones disminuyeron un 20,6%, por las menores compras de papas preparadas congeladas (prefritas congeladas) y sin congelar (snack). Simplot, empresa que opera la planta Llanquihue, que antiguamente era propiedad de Nestlé, habría triplicado su producción de prefritas, lo que tendería a explicar las menores importaciones.

Cuadro 4
Importaciones de productos derivados de papa

Producto	Volumen (ton)			Valor CIF (miles US\$)		
	2001	2002	Var. %	2001	2002	Var. %
Papa semilla	0,0	0,5	2.494,4	1,5	10,0	577,6
Consumo fresca	25,0	11.963,1	47.752,2	3,0	1.403,4	46.292,5
Congeladas	1,0	15,4	1.392,6	2,1	2,8	29,8
Sémola (maizena)	0,1	1,2	1.358,3	0,4	1,4	257,0
Copos (puré)	357,9	239,6	-33,0	340,1	251,6	-26,0
Fécula (almidón)	1.173,1	1.004,5	-14,4	545,2	418,4	-23,3
Preparadas congeladas	12.846,9	10.255,4	-20,2	9.094,4	6.527,0	-28,2
Preparadas sin congelar	1.212,0	573,8	-52,7	2.354,2	1.183,7	-49,7
Total	15.615,9	24.053,4	54,0	12.341,0	9.798,1	-20,6

Fuente: elaborado por ODEPA con información del Servicio Nacional de Aduanas.

Por otra parte, y como ya se mencionó, las importaciones de papas frescas para consumo aumentaron considerablemente.

2 Perspectivas para 2003

Para el resto del año se vislumbra un panorama muy similar al del año 2002: baja oferta interna y precios altos. En marzo el precio promedio en los mercados mayoristas de Santiago fue de \$ 7.727 por saco de 80 kg, y se estima que no sufrirá mayores variaciones hasta mayo, debido a la oferta de la producción de las regiones IX y X, e irá en aumento a partir de junio y hasta octubre, cuando la cosecha de papa temprana y la de media estación, del norte y del centro del país, aumenten la oferta interna y los precios disminuyan.

Por lo tanto, una buena estrategia es guardar parte de la producción para acceder a precios más altos y mantener un abastecimiento más regular de los mercados. Muchos agricultores, especialmente pequeños, liquidan rápidamente sus cosechas para recuperar el capital. Esto, junto con la escasa y/o deficiente infraestructura de almacenaje, dificulta la guarda para este segmento de agricultores que, según estudios de ODEPA, en el cultivo de la papa corresponden al 93% de las explotaciones. Mejorar la infraestructura y la tecnología de guarda y buscar formas de financiamiento para ella puede ser una estrategia adecuada para mejorar los ingresos de los pequeños productores de papa.

La menor oferta nacional motivará a los comercializadores a importar papas para consumo durante el año 2003. El producto argentino tiene una muy buena calidad comercial; sin embargo, la presencia en el vecino país de importantes enfermedades hacen indispensable la cooperación de comercializadores y agricultores con las

autoridades fitosanitarias para evitar que estos tubérculos sean utilizados para siembras. Hacer obligatorio el uso de inhibidores de brotación para las papas importadas destinadas al consumo es una medida que debe ser evaluada, ya que permitiría un mayor grado de seguridad para que este producto no sea destinado a su utilización como semilla. Sin embargo, el problema de la utilización de papa consumo como semilla no se restringe a las papas importadas. La diseminación de enfermedades a través de tubérculos malamente utilizados como semilla es un riesgo permanente en todo el país y que ocurre fundamentalmente con la producción interna. La protección del patrimonio fitosanitario del país, tanto para este cultivo como para otros, requiere de un trabajo de regulación, fiscalización y educación, en el cual deben participar coordinadamente los sectores público y privado.

La Asociación Chilena de la Papa A.G. (ACHIPA) está organizando el XXI Congreso de la Asociación Latinoamericana de la Papa (ALAP), que se llevará a cabo en marzo de 2004 en la ciudad de Valdivia. Para la ocasión, además, se celebrará el V Seminario Latinoamericano de la Papa, la X Reunión Nacional de la Papa y el II Congreso Iberoamericano de Investigación y Desarrollo en Papa. Estos congresos y seminarios se realizan cada dos años, y en esta oportunidad se harán en forma simultánea, lo que traerá un gran concurso de investigadores, profesionales, industriales, comerciantes, productores y empresas. Cabe señalar que este evento ofrece la oportunidad de mostrar al país como un importante productor de papas, con aún amplias potencialidades por desarrollar.

LECHE: SITUACIÓN 2002 Y PERSPECTIVAS 2003¹

Victor Esnaola Lewis

1 Producción, precios y comercio internacional

El año 2002 quedará en los anales como un período en que los precios internacionales de los productos lácteos mostraron la caída más profunda de los últimos doce años. Es así como el índice FAO de precios de los productos lácteos alcanzó en agosto de 2002 su valor más bajo desde su creación en 1990 (78). En promedio, según la serie mensual que publica el Departamento de Agricultura de EE.UU., los precios para leche en polvo descremada y mantequilla descendieron, respecto del año 2001, en 36 % y 10%, respectivamente, alcanzando valores FOB de algo más de US\$ 1.300 y US\$ 1.250 por tonelada.

Antecedentes actualizados de la misma fuente señalan una importante recuperación para la leche en polvo descremada, ya que en enero del presente año se reportaban valores de US\$ 1.705 por tonelada, con un alza que supera un 30% respecto del precio medio de 2002 y sobre 54% respecto del mes que registrara los precios más bajos (agosto, con US\$ 1.150 por tonelada). En tanto, la mantequilla permanecía en US\$ 1.280 por tonelada. Por su parte, el índice de precios FAO alcanzó un valor de 109 en marzo de 2003.

Por otro lado, datos recientes señalan que a mediados de marzo el precio en Nueva Zelanda, tanto para leche en polvo entera como descremada, se movía entre US\$1.700 y US\$ 1.850 por tonelada, rango que también alcanzaba el queso Cheddar. Por su parte, esta misma fuente daba cuenta de precios algo más moderados (US\$ 1.700 a 1.775) para las leches en polvo de procedencia de la Unión Europea., habiendo también coincidencia en el precio de las mantequillas (desde US\$ 1.250 a US\$ 1.350).

En general, si bien existe acuerdo sobre la firmeza de los precios de los lácteos, un elemento de incertidumbre se ha producido por la guerra en Irak. Este país es un importador neto de más de 150.000 toneladas de leche en polvo. Dado el desenlace del conflicto se estima que se favorecería la colocación de altos stocks en poder de Estados Unidos, así como también productos de origen del Reino Unido. Con anterioridad a la guerra el programa de alimentos por petróleo de Naciones Unidas permitía a la empresa Fonterra de Nueva Zelanda colocar 80 mil toneladas anuales en Irak, que ahora es posible que tengan que ser vendidas en otros mercados. Lo

¹ Artículo publicado el 8 de mayo de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Leche y lácteos.

anterior, según los analistas, podría desestabilizar los precios internacionales de la leche en polvo, situación que se constata en la serie de precios publicada por el Departamento de Agricultura de EE.UU. (ERS), que en febrero muestra una caída en los precios de este producto de US\$ 1.705 a US\$ 1.688 por tonelada (-1%), situación que se repite en marzo, al bajar nuevamente, a US\$ 1.670 por tonelada.

No obstante lo anterior, la condición actual de firmeza de precios y su mantención en los próximos meses más bien se sostendrá en algunos factores principalmente productivos y de demanda.

La demanda internacional ha ido evolucionando para hacer posible un repunte y se espera un mayor crecimiento en la economía mundial. El Sudeste Asiático está mostrando un aumento, al igual que los países de la antigua Unión Soviética y algunos del Medio Oriente. En tanto, Brasil incrementó en más de 40% sus importaciones durante 2002, las que podrían crecer moderadamente en 2003, debido a los nuevos programas sociales de entrega de alimentos.

Por otro lado, las razones del alza que está teniendo lugar en los precios de los lácteos hay que buscarlas principalmente en los aspectos productivos. Argentina, el mayor proveedor de Brasil y Latinoamérica, mantuvo niveles altos de exportaciones, como consecuencia de una fuerte devaluación y drástica caída del consumo interno. Actualmente, en cambio, muestra una valuación de su moneda y una cierta mayor demanda interna, en paralelo con una fuerte disminución de su producción lechera (que ha sido reemplazada por cultivos), lo que finalmente significará un menor interés en exportar y un efecto de alza en los precios, que ya en el mercado interno (abril) alcanzaron, en el caso de la materia prima, a US\$ 15 por litro, el doble del precio de igual período del año anterior.

En Nueva Zelanda se esperaba un gran crecimiento de la oferta, que hoy se estima en no más de 3%, como consecuencia de la sequía que afectó a algunos sectores lecheros, que obligó a secar vacas antes de lo normal o a reducir el ordeño a sólo una vez por día. El uso de forrajes guardados para etapas posteriores podría repercutir también en la producción invernal. Todo esto podría ocasionar dificultades para cumplir los compromisos de ventas de Fonterra.

La sequía que ha afectado a Australia ha disminuido significativamente su oferta exportadora, y podría tener efectos negativos incluso en su rebaño, lo que repercutiría en temporadas posteriores. Debe anotarse que, tanto en el caso de Nueva Zelanda como en el de Australia, la recuperación de los precios internacionales se ha diluido por una revaluación de sus monedas y los niveles de ingreso de los productores podrían disminuir en relación a los del año anterior. Esto podría repercutir en la producción de esos países en la temporada 2003/04.

También Uruguay presenta caídas de producción muy importantes, a causa de la reducción de la rentabilidad de las lecherías, con niveles de precios internos todavía inferiores a US¢ 12 por litro de leche.

La producción lechera en los EE.UU. subirá levemente en 2003, como resultado de un aumento en el tamaño del rebaño y a pesar de los precios internos relativamente bajos. En la Unión Europea no se vislumbran mayores cambios, como en otros países en que la producción interna está sujeta a cuotas.

La producción de Europa del Este crecerá en la mayor parte de los países, pero su demanda también se está recuperando, como resultado del crecimiento económico. La entrada a la Unión Europea ha traído como consecuencia mayores exigencias de calidad de la leche. Esto ha disminuido la cantidad de productores de pequeña escala, que no han sido capaces de adaptarse, a pesar de que en algunos países los gobiernos han introducido incentivos para alcanzar estos nuevos estándares. El crecimiento de producción en la región se asocia más bien al aumento en el rendimiento por vaca, a través de mejoramiento genético y de alimentación, y no al incremento del rebaño.

Los precios internacionales de los quesos se redujeron menos que los de la leche en polvo (25%), llegando a US\$ 1.500 por tonelada en julio de 2002. Contrariamente a lo que sucede con la leche en polvo, hasta ahora no han presentado un repunte. La mantequilla, en cambio, que llegó a cotizarse en menos de US\$ 1.000 por tonelada, se ha recuperado en un 10%.

El incremento de los precios internacionales ha motivado una reducción de los subsidios a la exportación de la Unión Europea. En el caso de la leche en polvo entera este subsidio había alcanzado a 1.209 euros a partir del 2 de julio, lo que se redujo a 1.100 euros por tonelada desde el 2 de septiembre. Con posterioridad se han producido dos nuevas bajas (diciembre 2002 y febrero 2003), para quedar en la actualidad en 930 euros por tonelada. También los subsidios a la leche descremada, que llegaron en julio de 2002 a 850 euros por tonelada, han registrado varias bajas, situándose actualmente en 510 euros por tonelada. El queso y la mantequilla han tenido menores bajas en sus restituciones, que alcanzan a 1136 y 1850 euros por tonelada, respectivamente.

En relación también con los subsidios, en octubre de 2002 se reunieron en Santa Cruz, Bolivia, algunos miembros del grupo Cairns (Argentina, Australia, Bolivia, Brasil, Chile, Nueva Zelanda y Uruguay), con el fin de diseñar una estrategia conjunta para combatir los subsidios en la producción de leche y acelerar la desregulación en el comercio mundial de lácteos.

2 Situación nacional en 2002 y perspectivas para 2003

2.1 Producción

Se estima que la producción de leche de la última temporada alcanzó un volumen cercano a 2.170 millones de litros, lo que representa una caída del orden de 0,9% respecto del año anterior. Dicha situación estuvo asociada básicamente a una caída en la productividad de la masa lechera debida a factores meteorológicos, la que se intensificó durante los meses de la última primavera.

Es así como en la principal zona lechera (Regiones IX y X) los meses de septiembre a noviembre fueron rigurosamente lluviosos y fríos, lo que disminuyó la calidad y cantidad del forraje producido y ocasionó un lento crecimiento de la pradera y dificultades para rezagar los potreros que se destinan a ensilaje, todo lo cual afectó la curva de producción de leche. Con posterioridad hubo un verano húmedo, que permitió una cosecha abundante de forraje, aunque en algunos casos de menor calidad.

Un segundo elemento que también determinó una menor oferta de leche en 2002 fue la brusca caída observada en los precios internos pagados a los productores, situación que perduró prácticamente durante todo el año. Ello fue un desestímulo permanente para que éstos realizaran un manejo alimentario más intensivo en base a utilización de concentrados, que permitiera suplir la menor disponibilidad de forraje observada en la primavera.

2.2 Recepción de leche en plantas

Consecuente con la disminución de la producción, también la recepción del producto en plantas exhibe una contracción de casi 2% en relación a la del año 2001, al totalizar 1.606 millones de litros.

Cabe consignar que en el año 2002 los meses de verano, en particular febrero y marzo, registraron una fuerte sequía unida a inusuales calores, que significaron caídas drásticas de recepción en plantas (-12%). Posteriormente las condiciones meteorológicas en la zona sur fueron de un otoño muy benigno (buena humedad y temperaturas), que ayudó a superar rápidamente la sequía estival mencionada. Fue así como paulatinamente los registros de recepción pasaron de un déficit a nivel nacional a un pequeño incremento que se observaba hasta agosto. Con posterioridad se registró la primavera fría y lluviosa, que atrasó la temporada de recuperación y el crecimiento de las pasturas.

Otro factor que afectó el nivel de recepción dice relación con el desvío de leche hacia

queserías artesanales, algunas de las cuales recogieron importantes volúmenes de leche, pagando entre \$ 50 y \$ 70 por litro, con lo que incrementaron cerca de 40% sus recepciones normales, aumentando la oferta de quesos.

Durante la temporada pasada, las plantas de la X Región adquirieron un volumen levemente inferior al del año pasado (-0,9%), totalizando compras de 1.065 millones de litros; no obstante, su participación dentro de la recepción total se incrementó al 66,4%. En orden de importancia sigue la IX Región, cuya participación en la recepción total de leche del país superó el 14%, aportando un volumen cercano a los 230 millones de litros.

La IX Región también mostró un leve retroceso respecto de la temporada precedente (-1%), mostrando una fuerte caída en el último trimestre, en torno a 12%.

Las restantes regiones (VIII y A.M.) tienen una menor participación en el total recibido por las plantas en el país, y en la temporada 2002 registraron disminuciones de recepción superiores al 5%, también con niveles en torno al 10% más bajos en el último trimestre del año. Éstos coinciden con las mayores bajas de precios, que estimularon a los productores a destinar leche a ventas directas a público o a queserías artesanales, así como a alimentar terneros con leche, dejando de lado los sustitutos.

Durante el año 2002 se beneficiaron menos de 330.000 hembras, la menor cantidad observada en los últimos seis años, destacándose un beneficio de vaquillas inferior en torno a 12,2% respecto de la temporada pasada. En relación al beneficio de vacas, alcanzó a sólo 164.000 cabezas, 4,1% menos que en la temporada 2001. Esto parecería corresponder a una retención de vientres.

En el mes de enero de 2003 se observó una baja de 2,1% en la recepción en plantas, respecto a igual período del año 2002. Ello representa una menor compra de poco más de 3,0 millones de litros.

Lo anterior fue continuación de las fuertes caídas en las ventas de leche del último trimestre del año 2002, que en la zona sur alcanzaron cerca de 8% en promedio.

A nivel de la X Región, a diferencia del resto de las otras zonas del país donde se compra leche, la recepción en enero fue mayor en 1,4% respecto de igual mes del año anterior.

Los datos por región dan cuenta de una profundización de la baja en las zonas central y centro sur, donde la VIII Región, que mostraba durante el último trimestre de 2002 una recepción inferior en cerca de 15%, en enero del presente año supera este porcentaje.

A nivel nacional, febrero de 2003 mostró una recuperación de 4,5% en la recepción sobre igual mes del año anterior. No obstante, dada la menor significación de febrero, el resultado del primer bimestre es levemente mejor que el del año anterior (0,8% superior).

Por regiones, la recepción en febrero siguió menor en todo el país, a excepción de la X Región, donde se verificó una recuperación de 12,6%. Esta variación debe tomarse con cuidado, pues se está comparando con un período anterior afectado por una fuerte sequía.

Respecto de marzo de 2003, el clima se mostró particularmente seco en la zona lechera, lo que repercutió en una disminución en la cantidad y calidad de los forrajes. No obstante lo anterior, en dicho mes la entrega a plantas a nivel nacional fue 1,1% superior a la de marzo de 2002. Con ello el primer trimestre concluyó con un alza leve de 0,9% (en torno a 4 millones de litros más que en el año anterior). A nivel regional, sólo la X Región muestra un aumento de recepción, en parte por las razones expuestas en el párrafo anterior; las demás bajan en todos los meses con relación a sus equivalentes del año anterior.

Durante el mes de abril, la lluvia apareció recién en forma importante después del día 20. Datos parciales de algunas plantas indican que hasta esa fecha habían recibido entre 10% y 20% menos de leche que en abril del año 2002.

Lo anterior debería colaborar en una recuperación de los precios pagados a los productores, que fueron un factor importante en las disminuciones de producción comentadas, tanto a fines de la temporada pasada como en la actual. Dicha recuperación se haría posible también por el alza de los precios internacionales que se observó a partir de septiembre de 2002.

La oferta de leche a plantas para mayo y junio va a depender en gran medida de cómo sigan las condiciones meteorológicas en las próximas semanas. A fines de abril se han producido algunas lluvias que, en el caso de continuar, podrían cambiar el escenario, siempre que no se produzcan heladas y bajas temperaturas durante el día. De cualquier forma, estimaciones de las principales industrias concuerdan en que la recepción debería seguir por debajo respecto de la temporada pasada.

2.3 Elaboración de productos y concentración de la producción

La producción de las distintas líneas de derivados experimentó en 2002 un comportamiento disímil. Es así como se observa un fuerte incremento en la producción de yogur (33%), con nuevos actores en el mercado a precios muy competitivos, e incrementos más moderados en la producción de manjar (8%), quesos y quesillos (5%) y leche fluida (1,6%). Por el contrario, la producción de suero en polvo, leche

en polvo (principal línea de elaboración de la industria nacional), leche condensada y mantequilla experimentaron retrocesos, que oscilaron entre 9,5% y 2,4% en relación al año anterior.

En los tres primeros meses de 2003 se observan algunos cambios en las tendencias señaladas. Es así como se presentan aumentos en la producción de leche condensada (13,7%), mantequilla (15%) y suero en polvo (2,1), en tanto se reduce la producción de quesos (2,8%). Cabe hacer notar que, en el caso de estos últimos, la disminución del producto industrial debería verse compensado por una mayor producción a nivel artesanal y de pequeñas industrias, que han adquirido una proporción más alta de la leche en la temporada de verano, absorbiendo parte de los excedentes estacionales, poco evaluados en esta temporada por las empresas grandes.

Los principales productos elaborados en 2002 continuaron siendo leche en polvo (68 mil toneladas), quesos (53 mil toneladas) y leche fluida (296 millones de litros). La elaboración de estos tres productos requirió el equivalente a unos 1.440 millones de litros de leche, es decir, absorbieron casi 90% del total de la materia prima recibida por la industria durante el año 2002.

En cuanto a participación de las diferentes empresas en el año recién terminado, un total de 17 industrias operaron 28 plantas elaboradoras distribuidas desde la Región Metropolitana al sur². Soprole continúa liderando la recepción de leche, con cerca de 390 millones de litros (24,2% del total recibido), seguida por Nestlé, con 339 millones de litros (21,1%); Colún, con 268 millones de litros (16,7%), y Loncoleche, con 230 millones de litros (14,3%). Cabe hacer notar que estas cuatro empresas concentran sobre el 76% de la recepción total del país. Casi la totalidad de las empresas recibieron un menor volumen que en el año 2001, a excepción de Colún, Cumelén-Mulpulmo y Surlat³.

La participación de las industrias principales permanece relativamente estable en los primeros tres meses de 2003. Se observa una baja en la participación de Soprole (a 23,6% de la recepción total), Loncoleche (a 13,7%). En tanto, sube Colún (a 17,4%) y permanece aproximadamente igual Nestlé. Entre las medianas destaca el aumento de Cumelén-Mulpulmo (15%), que la hace llegar a una participación de 4,2%, y en menor escala suben Calán y Agrolácteos Cuinco, todas productoras de quesos.

En cuanto a las empresas que lideran la elaboración de los principales productos, Nestlé es la principal productora de leche en polvo: durante el año 2002 elaboró el 46% de la oferta nacional, seguida por Loncoleche, con cerca de 15%. En cuanto a la

² Incluye la planta perteneciente a la Universidad Austral.

³ Empresa creada recientemente por un grupo de agricultores de Temuco en asociación con inversionistas vascos.

fabricación de queso, Colún ocupa el primer lugar, con el 33% de la producción nacional, seguida por Soprole, con el 20%. Esta última empresa es además líder absoluto en la elaboración de leche fluida (48%) y yogur (49%), seguida a distancia por Loncoleche y Colún, en el caso del primer derivado, y por Nestlé, en el caso del segundo. La elaboración de mantequilla es liderada por Colún (25%), disputándose el segundo lugar entre Loncoleche, Soprole y Nestlé.

2.4 Precios a productor: evolución en 2002 y situación 2003

Durante la temporada 2002 el precio medio pagado a los productores registró una caída de 12,9%. El precio relativo fue bajando paulatinamente en la medida que avanzaba el año. El precio más bajo (\$ 92,28 por litro) se observó en noviembre y fue un 17,5% inferior al de igual mes de la temporada anterior. El factor más importante en dicha caída fue la baja de los precios internacionales de los lácteos, en particular de la leche en polvo, que en el mes de agosto descendió un 45% en un año. En el caso de las importaciones de leche en polvo que realizara nuestro país la reducción de precios no fue tan grande y alcanzó a 33% en promedio (de US\$ 2.091 a US\$ 1.395 por tonelada de leche en polvo). Además de lo anterior también se redujo el volumen importado (24%).

Los precios pagados a productor a nivel nacional iniciaron una leve recuperación en diciembre de 2002. Es así como presentaron una baja de sólo 14,4% en relación a igual mes del año anterior. En enero y febrero de 2003 la baja alcanzó a 11,6% y 10,3%, respectivamente, alcanzando a superar los \$100,0 por litro en este último mes. En marzo el precio continuó subiendo y llegó a \$ 102,60 por litro, un 7,6% por debajo del precio de marzo de 2002. El precio ponderado de los tres primeros meses superó los \$100,0 por litro, exactamente 10% menos que el precio del primer trimestre de 2002.

En el primer trimestre de 2003 el precio promedio pagado a productor en la Región Metropolitana alcanzó a \$ 110,55 por litro y continúa alrededor de \$ 12 por sobre el promedio de la X Región, reflejando el costo del flete a las zonas de mayor consumo. Los precios medios de las regiones VIII y IX fueron iguales (\$ 100,2 por litro). La magnitud de la caída de los precios regionales fue menor en la X Región (-9,6%), donde el precio llegó a \$ 98,53 por litro.

Los precios a productor en el primer trimestre de 2003 mostraron una recuperación de 5% en relación a los del último trimestre de 2002.

En abril algunas plantas anunciaron nuevas pautas de pago que entraron a operar en el mes de mayo. En general se han modificado los precios base y no las bonificaciones y castigos por las diferentes variables, llegándose a niveles generales similares a los del año anterior, que para un productor grande con buena calidad de leche y estacionalidad, podrían estimarse entre \$ 108 y \$ 115 por litro.

Asimismo se ha conocido de estímulos especiales a productores de Surlat: \$15 por litro para el excedente sobre el volumen entregado en mayo del año anterior. Igualmente esta empresa emitió y vendió acciones, lo que le habría permitido captar cerca de 18,0 millones de litros de proveedores de otras industrias (Loncoleche y Parmalat).

Por otra parte, la empresa Colún anunció a principios de mayo un aumento de \$ 5 por litro, retroactivo al mes de abril.

La evolución de la producción y la demanda en el mercado interno y los precios de los lácteos en el comercio internacional, sujetos a las variaciones en la tasa de cambio, condicionarán la evolución de los precios internos en lo que resta del año. Una producción nacional algo menor, una demanda interna que se activa lentamente, un precio internacional estable y relativamente alto y un dólar firme, más una demanda externa consolidada, con una República Argentina prácticamente deficitaria, son elementos que permitirían pensar en una recuperación de los precios a productor a partir de este invierno y por el resto del año.

2.5 Precios al por mayor y a consumidor en 2002

Al analizar los precios al por mayor de los principales derivados lácteos en el año 2002, expresados en moneda de igual valor, también se observa una caída generalizada en sus niveles en relación al año precedente, aunque de diferente magnitud dependiendo del tipo de derivado. Es así como la mayor baja se observa en la leche fluida entera, donde el precio medio cae en porcentaje similar a la baja experimentada por el precio de la leche pagado a los productores (11,6%).

En otros productos importantes, como leche en polvo, yogur, leche condensada y mantequilla, la caída en los valores medios es de menor magnitud, oscilando entre un 8,5%, en los casos de la leche en polvo y el yogur, y un 7,4% en la leche condensada.

Por el contrario, el precio medio del queso en 2002 mantuvo prácticamente el mismo nivel del año anterior.

En los primeros tres meses de 2003 se mantiene la reducción de los precios al por mayor de los lácteos. Productos como la leche condensada y la leche en polvo presentan bajas mayores de 15% con respecto a los del primer trimestre de 2002, en tanto la leche fluida tiene un precio inferior en 9,2%. El queso es el producto cuyo precio baja menos en promedio: 5,7%.

En relación a los precios al consumidor de los lácteos en 2002, todos ellos disminuyen en relación a los del año anterior, entre 2,5% (queso Chanco) y 10,6% (mantequilla). Este proceso de baja de precios continúa en el primer trimestre de 2003, y en algunos

casos se acentúa, si se compara con iguales meses de 2002. Entre otros ejemplos, pueden citarse el yogur (-12,7%), la leche condensada (-13,6%) y el queso (-6,4% a -6,8%). Sólo sube el precio de la leche fluida (2,3%). Sin embargo, si la comparación se efectúa con el último trimestre de 2002, algunos de los precios de los lácteos se recuperan levemente, entre ellos los de mantequilla (2,2%) y manjar (1,7%); el precio de los quesos se mantiene y se reducen los de leche condensada y yogur (-2,1% y -0,8%, respectivamente).

Cabe recordar que, como se señaló precedentemente, entre estos últimos trimestres el precio medio de la leche a productor subiría en aproximadamente 5%.

3 Comercio exterior en 2002

3.1 Importaciones

Según antecedentes del Servicio Nacional de Aduanas, el año 2000 fue el último en que nuestro país fue deficitario en productos lácteos. En ese año, la balanza comercial registró un saldo negativo cercano a US\$ 27 millones. A partir de ese año la situación se revierte, de forma tal que en el año 2001 el superávit comercial excedió los US\$ 9 millones y en el año 2002 se eleva a un valor cercano a los US\$21 millones.

Las importaciones en el último año alcanzaron a US\$ 22,7 millones, y estuvieron conformadas principalmente por leche en polvo (48% del total importado), quesos (32%) y suero y lactosuero (10%).

Este monto representa una drástica caída respecto de 2001 (del orden de 36%), influida por las menores importaciones de leche en polvo en sus diversas modalidades (se contraen en más de US\$ 10 millones) y de lactosuero, mantequilla y quesos (se reducen en aproximadamente US\$ 1 millón cada uno).

El precio medio de importación de la leche en polvo entera (26% de materia grasa) alcanzó a US\$ 1.312 por tonelada, lo que representó una caída de 36% en relación al valor medio del año 2001 (US\$ 2.047 por tonelada); en tanto, el precio de la leche descremada fue de US\$ 1.431 por tonelada (US\$ 2.125 en el año anterior) y el valor medio del queso alcanzó a US\$ 2.170 por tonelada (US\$ 2.546 en el año precedente).

Durante el año 2002, el principal proveedor de leche en polvo de nuestro país continuó siendo Argentina (72%), aunque con una fuerte caída respecto de su participación en el año anterior (87%). Fue seguida por Uruguay (18%), Nueva Zelanda (5%) y la Unión Europea (1%).

El origen de las importaciones de quesos, por su parte, fue mayoritariamente de los países del Mercosur (cerca del 80%) y en particular de Argentina (sobre el 60%); ubicándose bastante más atrás EE.UU. (11%) y la Unión Europea (6%).

3.2 Exportaciones

En 2002 las exportaciones de lácteos experimentaron un leve retroceso (2,2%), alcanzando un valor de US\$ 43,5 millones (US\$ 44,5 millones en 2001). En esta situación influyeron los menores envíos a EE.UU. y a países de Latinoamérica, como Venezuela, Colombia y Bolivia, que no permitieron compensar totalmente el fuerte incremento observado en las exportaciones a Brasil y Cuba.

Lo anterior, unido al fuerte descenso exhibido por las importaciones, determinó que el balance lechero fuera ampliamente positivo para el país. El saldo de la balanza en términos de litros de leche equivalente alcanzó un superávit cercano a 70,0 millones de litros⁴, volumen que equivale a unas 8.300 toneladas de leche en polvo entera⁵.

Al analizar la composición de nuestras exportaciones en el último año, se observa que el 38% del valor de los envíos corresponde a leche en polvo, seguida por la leche condensada (30%) y por los quesos (13%).

Otras exportaciones, aunque de menor relevancia, corresponden a manjar, leches fluidas y bebidas lácteas, cremas, suero y lactosuero.

El principal comprador de productos lácteos chilenos durante el año 2002 continuó siendo México, con compras por más de US\$ 14 millones, seguido por Cuba, con US\$ 7,7 millones, y más atrás Brasil y Perú, con compras superiores a los US\$ 5 millones cada uno.

A nivel desagregado, los principales países destinatarios de la leche en polvo fueron: Cuba (41%), Brasil (39%) y Bolivia (5%). En relación a las empresas que exportaron este producto en el último año, destacan: Parmalat (49%), Nestlé Chile (42%), Watt's Alimentos (5%) y Alamos y Rojas Agencias Ltda. (2%).

Los envíos de leche condensada, por su parte, tuvieron como principales países de destino a México, EE.UU. y Perú. La empresa Nestlé concentró más del 97% de dichos envíos, seguida a mucha distancia por Comertex Representaciones (con menos de 1%).

⁴ Importaciones y exportaciones se expresan en litros de leche equivalentes, utilizando para ello los coeficientes de conversión promedio de la industria. Fuente : ODEPA.

⁵ En el año 2001, el saldo de la balanza representó el equivalente a 7 millones de litros de leche, es decir, unas 840 toneladas de leche en polvo entera.

3.3 Acuerdos comerciales

En materia de comercio exterior, se puede destacar como hecho relevante el que en el último año Chile alcanzó importantes acuerdos de libre comercio con la U.E., EE.UU. y Corea del Sur, que permiten formarse interesantes perspectivas para el sector lechero nacional.

El tratado con EE.UU. posibilitará, una vez firmado, la entrada de 3.500 toneladas de diferentes lácteos libres de arancel⁶. Este volumen inicial tendrá un incremento de 10% cada año, mientras que a los 12 años de vigencia del acuerdo el ingreso a ese mercado estará completamente liberalizado, es decir, sin cuotas ni gravámenes.

El acuerdo alcanzado con la U.E., por su parte, contempla una cuota inicial libre de arancel de 1.500 toneladas, con un incremento de 5% anual.

Por último, el acuerdo con Corea considera una cuota de 1.000 toneladas libre de arancel para el suero lácteo. Se espera que, en los restantes productos, los resultados sean más visibles en el mediano plazo, ya que los aranceles para productos como yogur y quesos (40% y 38%, respectivamente) son bastante elevados y tienen además un período de desgravación a 10 años.

3.4 Situación del comercio exterior en 2003 y perspectivas

Para el análisis del comercio exterior en el año 2003 se cuenta con el antecedente global del primer trimestre del presente año. En este período el valor de las importaciones aumenta 43%, totalizando entre todos los lácteos cerca de US \$ 5,4 millones, en circunstancias que en el año anterior llegaba a US\$ 3,8 millones. En litros equivalentes, el incremento considerando todos los productos importados es de 112%, llegando a un total cercano a 16,0 millones de litros.

A nivel de los productos, la leche en polvo entera alcanzó a 925 toneladas y la leche descremada, a 819 toneladas, lo que hace un total de 1.745 toneladas, cifra que es un 54% superior a las 1.135 toneladas importadas en el primer trimestre de 2002. En cuanto al origen, en este año la Argentina y Uruguay continúan como los principales proveedores, con una participación de 56,0% y 31,3%, respectivamente, en tanto de Nueva Zelanda sólo han llegado 55 toneladas, con 3,1% del total.

Los niveles de precio de las importaciones en los dos primeros meses bajaron, en forma contraria a las tendencias del mercado internacional. Esto se debió

⁶ Cuota distribuida de la siguiente forma: quesos (1.432 ton), leche en polvo (828 ton), leche condensada (482 ton), mantequilla (300 ton) y manjar; el resto.

probablemente a que tales importaciones fueron negociadas a fines de 2002, cuando aún el alza del precio internacional no se materializaba. Sin embargo, esta situación se revirtió con posterioridad, de manera que los precios de importación en marzo para la leche en polvo descremada alcanzó a US\$ 1.613 por tonelada CIF, precio muy similar al de igual mes del año anterior. En el caso de la leche en polvo entera, el precio medio de las importaciones reales en marzo de 2003 llegó US\$ 1.724 por tonelada, nivel que es 23,2% superior al de marzo de 2002.

En tanto, las importaciones de quesos han tenido un aumento de 21,2%, llegando en el primer trimestre a 518 toneladas, con la Argentina como principal proveedor (40% del total), seguida de Brasil, Uruguay y Estados Unidos. En quinto lugar aparece como proveedor de quesos la Unión Europea, con colocaciones de 39 toneladas y una participación de 7,5%. Nueva Zelanda no aparece como proveedor de quesos.

En cuanto a exportaciones, cifras del primer trimestre del año 2003 muestran un fuerte incremento en el valor global de las exportaciones de lácteos, que alcanzó a US\$ 10,6 millones, un 29% más que lo exportado en igual período del año anterior. Los aumentos más importantes se registraron en las leches en polvo, en que se subió de 1.888 toneladas a 3.371 toneladas (78%), por un valor de US\$ 5,1 millones (48% del total exportado). En segundo lugar aparece la leche condensada, con un total de 2.420 toneladas, incrementándose sobre 80% respecto de igual período de 2002. Los quesos, con 608 toneladas en el primer trimestre del año 2002, se incrementan a 1.010 toneladas en 2003 (66%). Por su parte, habría productos como leche fluida, mantequilla y yogur que muestran cierta disminución. Con todo, la exportación expresada en litros equivalentes se incrementa en el primer trimestre desde 28,3 millones a 57,1 millones de litros (101,3%), lo que representa casi un 15% de la leche recibida por las plantas.

Antecedentes del destino de los quesos exportados, si bien siguen mostrando a México como principal importador (77,6% de los envíos), señalan a Cuba con un volumen creciente (14,1%).

El balance de comercio exterior de lácteos en términos de valor ha continuado aumentando (US\$ 5,2 millones a marzo de 2003), y se espera que continúe positivo en el resto del año.

Cabe reconocer que es probable que las exportaciones de lácteos se vean favorecidas por el alza de los precios internacionales y la disminución de oferta de Argentina y Uruguay, países que hoy están llegando también a los mercados más atractivos de Latinoamérica, tales como México, Venezuela, Bolivia y Perú.

4 Consumo interno en 2002

La difícil condición económica que continuó imperando en el país en el último año, así como la caída en la producción interna, el aumento de las exportaciones y la disminución de las importaciones en términos de equivalentes leche, permiten estimar que el consumo interno habría caído por segundo año consecutivo, a 124 litros per cápita en 2002 (126 litros en el año 2001 y 127 litros en el año 2000).

Este nivel de consumo es bajo, si se compara con estándares internacionales. En la Argentina, por ejemplo, no obstante la crisis, el consumo alcanza a 180 litros por habitante; en Uruguay, a 200 litros; en EE.UU. supera los 300 litros, mientras que en países de Europa se sitúa entre 350 y 400 litros por habitante año.

Al respecto, durante 2002 operó una campaña de promoción de consumo que, según su evaluación, consiguió elevar la venta de lácteos en supermercados, desplazando parte de los ingresos que los consumidores destinan a confites. La campaña aludida debería mantenerse en el mediano plazo. Los aportes, que inicialmente comprometían a menos del 20% de los productores, culminaron a fines de 2002 con el compromiso de cerca del 30% de los productores lecheros, esperándose para el presente año que dicho aporte suba a sobre el 50%. Con esto y con la aparente recuperación económica que se estaría observando en la actualidad en el país, es posible que el consumo interno vuelva a niveles un poco mayores que los de 2002, aunque siempre por debajo de lo alcanzado en el año 2000.

PRODUCCIÓN DE CARNE: SITUACIÓN ACTUAL Y PERSPECTIVAS PARA 2003¹

Juan Enrique Moya Suárez

1 Introducción

El año 2002 presentó una serie de acontecimientos que afectaron tanto directa como indirectamente el mercado interno de las carnes y su producción.

El hecho positivo más relevante en el año pasado fue que se iniciaron las exportaciones de carne bovina, cerrando el año con una cifra nunca antes vista en nuestro país. Por otra parte, hubo un hecho negativo, que fue la presencia de un foco de influenza aviar que obligó a suspender temporalmente nuestras exportaciones de este tipo de carnes. Sin embargo, ya en diciembre se estaba declarando a nuestro país nuevamente libre de la enfermedad.

En general, el consumo de carnes aumentó un 2,8%, alcanzándose un consumo per cápita de 73 kilogramos. Esta cifra constituye un nuevo récord para nuestro país y es un 63,7% superior al consumo de carnes de hace diez años, ya que en 1992 era de sólo 44,6 kilogramos por habitante.

En relación a los precios de los animales para consumo, el de los novillos en el año 2002 fue un 0,8% superior al del año anterior. Sin embargo, las otras especies aumentaron sus precios de manera más significativa: el de porcinos creció en un 7,2%; el de corderos, un 8%, y el de pollo broiler aumentó un 12,4%.

Respecto a la producción de carnes durante el 2002, se observó una brusca detención del crecimiento que se venía observando en los últimos 15 años en la carne de aves. La carne de bovinos también cayó, ya por quinto año consecutivo, y la de ovinos, por tercer año sucesivo. La carne de cerdos, en cambio, presentó un crecimiento, tal como ha sucedido en los últimos 16 años.

A pesar de la caída de las exportaciones de carne de aves, las exportaciones totales de carnes fueron superiores en un 19,3% en volumen y un 20,6% en valor, alcanzando 77 mil toneladas por un valor de 151 millones de dólares. Los principales destinos fueron Japón (44,7%), México (21%) y Corea del Sur (5,6%).

¹ Artículo publicado el 15 de abril de 2003 en www.odepa.gob.cl, sección Mercados y rubros, Ganado y carnes.

2 Situación internacional

Después de un año 2001 muy agitado por las crisis sanitarias observadas en diferentes zonas del mundo, el año 2002 aparece como un retorno a la normalidad.

El comercio mundial de carnes aumentó un 5%, motivado principalmente por el levantamiento de las barreras sanitarias impuestas en el año 2001, la recuperación del consumo de carne bovina en países que han tenido problemas de Encefalitis Espongiforme Bovina (EEB), la ofensiva brasileña en todos los mercados y el crecimiento de la demanda rusa.

El consumo mundial de aves y cerdos ha continuado aumentando, pero de una manera más lenta que en el año anterior, cuando se rompieron todos los récords de crecimiento debido al traspaso del consumo de carne de bovina hacia esas carnes.

Aunque en el año 2002 no hubo grandes crisis sanitarias, el comercio mundial de carnes estuvo perturbado por diversos problemas de esa índole, especialmente en la carne de aves, que por primera vez en años disminuyó, con una baja de un 1,5% respecto al año anterior. Entre las barreras sanitarias existentes se pueden citar las siguientes:

- El embargo ruso a las carnes de aves de EE.UU. después de la detección de salmonelas.
- El embargo de carnes de aves europeas por parte de Arabia Saudita, ante una sospecha de contaminación con hormonas.
- El embargo europeo de carnes de aves y conejos de China, por causa del descubrimiento de trazas de antibióticos.
- Embargo a las carnes europeas por países de Medio Oriente e Irán, debido a la EEB.
- El embargo japonés a la carne de cerdo de Taiwán, motivado por la epidemia de fiebre aftosa.

A falta de una protección arancelaria suficiente después de la aplicación de los acuerdos de Marruecos, los motivos sanitarios son cada vez más invocados para justificar la colocación de barreras a la entrada.

El año 2002 estuvo marcado por una presencia mayor de Brasil en los mercados internacionales, debido a un mejoramiento de su competitividad ocasionado por una devaluación del real y un aumento de su producción de carnes. A pesar del cierre de algunos mercados por motivos sanitarios, Brasil aumentó su exportación de carnes en un 25% durante el año pasado en relación con el 2001. Se ha transformado así en el segundo exportador mundial, detrás de EE.UU. En 2002 Brasil realizó el 24% de las exportaciones mundiales de carne de aves y el 13% de las de carne de cerdo y de bovino.

Otro actor importante en el mercado mundial en el año 2002 fue Rusia. Dada una

baja de los costos de los insumos para la alimentación animal (tuvieron una cosecha excepcional de granos) aumentaron fuertemente la producción de carnes. Sin embargo, ella aún no satisface la demanda interna, que se ha visto reforzada por una mejora de la situación económica. En consecuencia, Rusia ha debido completar su aprovisionamiento en los mercados externos, importando aproximadamente un 15% de su consumo. Rusia efectúa un 25% de las importaciones mundiales de carne de aves, un 20% de las de cerdo y un 9% de las de bovino.

A nivel mundial el consumo de carnes ha venido creciendo de manera sostenida: en 2002 presentó un 2,6% de aumento, superior al crecimiento demográfico. La recuperación del consumo de carne bovina, interrumpido por la crisis de la EEB observada en 2001, no ha frenado el crecimiento de las otras carnes, como las de cerdo y de aves.

El consumo individual de carnes continúa firme en los grandes países consumidores, a excepción de la Argentina, donde, por la crisis económica por la que atravesó en 2002, bajó un 16,8%. El crecimiento fue fuerte en EE.UU. (2,8%), Australia (4,5%), y Brasil (3,5%). En China el crecimiento fue moderado (1,6%). La mayor recuperación se observó en Rusia (9,3%) y en los países de Europa del Este (3,5%), como resultado de un mejoramiento de su situación económica.

3 Situación nacional

Por tercer año consecutivo la disponibilidad total de carnes en Chile ha superado el millón de toneladas, llegando a un total cercano a 1,1 millones de toneladas de carne en vara, cifra similar a la del año 2001. El consumo per cápita de carnes en 2002 se elevó a 73 kilos por habitante, cifra que es 2,8% superior a la del año anterior y que significa un nuevo récord en el consumo de este tipo de proteínas. La tasa de crecimiento anual de la disponibilidad per cápita entre 1986 y 2002 llega a 6%.

La característica más relevante del sector nacional durante el año pasado fue el fuerte crecimiento de la producción de carne de cerdo y el incremento notable de sus colocaciones en los mercados externos. Especial mención se debe hacer de la apertura del mercado israelita para la carne de bovino en el 2002. Por otra parte, se pudo observar una nueva reducción en la producción interna de carne bovina, sucediendo una cosa similar con la carne ovina, aunque por motivos diferentes.

3.1 Carne de bovinos

Lo más relevante del año pasado en relación con la carne bovina es el inicio de un proceso exportador, que se espera que se mantenga en el tiempo. En el año 2002 se exportó un volumen de 3.550 toneladas de carne, por un valor cercano a los 6,6

millones de dólares, cifras nunca antes alcanzadas con este tipo de producto. Los principales destinos fueron Israel (43%), Costa Rica (20,5%) y Cuba (18%).

La producción de carne bovina nacional alcanzó a 199.957 toneladas. Esto significa una caída de 8,13% con respecto al año anterior, con lo que se continúa la tendencia observada desde el año 1998. Un porcentaje similar de caída se observa en el beneficio expresado en cabezas de ganado (aproximadamente 800.000).

El peso medio de las canales fue similar al del año pasado, alrededor de 250 kilos, lo que es bastante mayor que los pesos promedios de años anteriores. Ello estaría indicando, entre otros factores, una buena disponibilidad de pastos en las regiones ganaderas y sería también el efecto del cambio de la normativa de tipificación, que aumentó la edad posible para la categoría “V”.

Al analizar las categorías de animales faenados, todas caen en su producción. La categoría que más descende es la de vaquillas, con un 12,2% en cabezas y un 12,6% en volumen. La faena de vacas se redujo en 4,1% en cabezas y 3,1% en volumen. Sin embargo, es la importante caída en la faena de novillos lo que llama más la atención: 7,8% en cabezas y 8,3% en volumen.

El descenso de la faena de hembras puede tener relación con expectativas de mejora en el negocio, que podrían motivar una retención de vientres. Por su parte, la baja en la faena de novillos puede tener relación con el cambio de categorías en la norma de tipificación, que da un margen de tiempo mayor para efectuar las engordas de ganado, con lo que se puede retrasar el envío del animal a beneficio. Sin embargo, la persistencia de las reducciones en la faena, especialmente de novillos, podrían inducir a pensar que la masa básica de animales puede no ser tan grande como se piensa y haberse reducido desde el año del censo. No es posible retener novillos en forma creciente, y si no es dable suponer una reducción sistemática de la tecnología utilizada o la matanza creciente de los terneros de lechería (que no parece darse en la actualidad), parece quedar como explicación plausible una disminución de la masa de vacas madres, lo que explicaría también, de paso, la menor faena de vacas y vaquillas.

Los precios de las principales categorías de animales: novillos, vacas, terneros y bueyes, tuvieron variaciones positivas, con aumentos de 0,8%, 7,8%, 10,9% y 10,6%, respectivamente. Por el contrario, el precio de los toros cayó (-5,5%), en tanto el de las vaquillas se mantuvo (-0,06%).

Sin lugar a dudas el precio al que ingresan a nuestro país las importaciones de carne bovina tiene gran relevancia en el precio interno. No obstante, durante el año pasado el precio medio de las importaciones fue de US\$ 1.705 por tonelada, un 12,5% inferior al del año anterior. Esta relación es menos negativa si se expresa el costo de importación

en pesos, porque la variación en el precio del dólar compensa parcialmente la baja (en promedio el precio del dólar subió en 8,5%); pero de todas maneras es negativa. El precio menor fue el de Uruguay, que cayó un 20,3%. El único país que aumentó su precio promedio fue Nueva Zelanda, en 7,8%.

En el año 2002 el volumen de las importaciones alcanzó a 102.062 toneladas, lo que marcó un aumento de más de 20% respecto al año anterior. Entre los principales abastecedores de carne bovina en 2002 destaca nuevamente Brasil, con 67% del total importado, seguido por Paraguay (21%) y por Uruguay (12%).

En carnes refrigeradas, Brasil aportó un 66% y Paraguay, un 21%, seguidos por Uruguay, con un 13% de participación. En carnes congeladas, Brasil participó con un 95% de las importaciones; el resto se importó desde Paraguay.

Para este año se espera que haya una fuerte competencia por el mercado nacional entre los exportadores de carne de Argentina y los de Brasil, ya que a la primera se le autorizó el ingreso de sus carnes a fines del año pasado y espera recuperar el mercado chileno, lo que sólo podrá hacer desplazando a su principal competidor.

En cuanto a expectativas para este año, se deberían mantener los niveles de importaciones de carne bovina del año 2002, y quizás aumentarse levemente, considerando que, dadas las expectativas chilenas de colocación de productos en los mercados externos, es posible que se incentive la opción de retención de vientres, lo que provocaría que la faena interna disminuya o al menos se estabilice, con la consiguiente disminución de la oferta interna de carne.

En relación a las exportaciones, se espera que en este año se mantendrá su nivel de aumento. A partir de febrero de 2003 comenzó a regir el acuerdo con la UE y se cree que en abril quedarían regularizados todos los pasos necesarios y se podrá comenzar a exportar a dicho mercado. Se debe recordar que Chile tiene una cuota de 1.000 toneladas anuales, con un aumento de 10% anual. El sector privado estima que al menos se duplicarán los envíos del año pasado.

Respecto a la competencia de las otras carnes, para este año se espera que continuarán los altos precios internacionales de los granos, principal insumo de su alimentación, lo que sin duda influirá en los precios que tendrán estos productos en el mercado interno. Por lo tanto, la presión hacia la baja que ejercen estas carnes sobre el precio de la carne bovina podría disminuir.

La evolución del sector lechero tendrá injerencia en la oferta nacional de carne bovina. La complicada situación que atravesó durante el año pasado podría tender a mejorar en el transcurso de 2003, ya que los precios internacionales de la leche han mejorado,

con la perspectiva de que puedan estabilizarse, lo que daría una cierta tranquilidad a los productores chilenos.

Con este panorama no es fácil predecir si la producción interna de carne en este año aumentará o no, pero con los antecedentes disponibles se podría estimar que al menos la producción no continuará disminuyendo como en años anteriores y posiblemente se alcanzarán niveles iguales o superiores a los del año 2002.

Respecto a los precios del ganado, dada la posible mayor demanda de carne para la colocación en los mercados externos, se puede dar la condición de una mejora en los precios internos.

3.2 Carne de porcinos

La producción mundial de carne de porcinos en 2002 alcanzó a 93,3 millones de toneladas, con un aumento de 2,4 % en relación al año anterior. El aumento se debió al fuerte crecimiento en algunos países de producción de tamaño medio (Canadá, Brasil, Rusia) y de China (+ 2,4%), que tiene aproximadamente la mitad de la producción mundial.

Las fuertes devaluaciones en Sudamérica han favorecido las exportaciones y tenido efectos positivos sobre la producción de carne de cerdo, notablemente en Brasil (+ 14,5%). De entre los principales países productores, sólo la producción de Japón ha disminuido (- 2,3%).

En nuestro país, la producción de carne de cerdo alcanzó en 2002 la cifra récord de 350.721 toneladas de carne en vara, un 15,7% superior a la del año pasado. La tasa de crecimiento de la producción de carne de cerdo en los últimos trece años ha sido de 9,1%, la más alta de su historia.

El precio durante el año 2002 fue, en promedio, 7,2% superior al del año anterior, siendo el más alto de los últimos cinco años. Sin embargo, la relación del precio anual entre el cerdo y su principal insumo, que es el maíz, fue durante el año pasado de 5,3, menor que la del año anterior y una de las más bajas de los últimos años. La señal que está dando esta relación es que el resultado económico del negocio está cada vez más estrecho.

El comportamiento de la curva de precios mensuales en el año pasado fue absolutamente disímil en relación a la curva normal de este tipo de carne. Tan sólo hasta el mes de mayo los precios tuvieron un comportamiento que se podría denominar “normal”, con un aumento paulatino. No obstante, en junio y julio se produjo una atípica caída, que se recuperó parcialmente luego. Igualmente anormal fue la fuerte

alza de precios que se observó en los últimos dos meses. La situación mencionada está altamente relacionada con las colocaciones en el mercado externo, ya que la baja en la salida de productos en los meses de junio y julio llevó a una sobreoferta en el mercado interno, en tanto en el último trimestre se produjo una mayor demanda para exportación. Las exportaciones de carne de cerdo en el año 2002 alcanzaron un volumen de 45.592 toneladas, un 85,7% superior al del año 2001, y representaron un valor de 105 millones de dólares (52,9% superior). La tasa media de crecimiento de las exportaciones de carne de cerdo desde 1990 a 2002 es de un 8,7%. Los principales mercados de destino de nuestras exportaciones de carne de cerdo son Japón y México.

Por su parte, las importaciones de carne de cerdo estuvieron cerca de duplicarse durante el año pasado, con un 97,6% de aumento, alcanzando un volumen de 584 toneladas por un valor de 820 mil dólares. Nuevamente en 2002 el origen de las importaciones fue Canadá y su destino fue la fabricación de cecinas.

Para este año se espera que la producción de carne de cerdos en Chile continuará creciendo, principalmente con la expectativa de consolidar la presencia en los mercados externos. Especialistas del sector estiman que el crecimiento alcanzaría un 10%, lo que implicaría llegar a cerca de 385 mil toneladas de carne.

Por otro lado, la producción mundial deberá crecer, aunque de una manera más moderada, debido a una rentabilidad económica menor durante 2002 en varios países (China, Canadá, Brasil).

Consecuente con un aumento de las disponibilidades de carne de cerdo en las principales zonas de exportación del mundo (Canadá, países de Europa del Este y Brasil, principalmente), el comercio internacional de este tipo de carne debería aumentar en 2003, sobre todo en la zona del NAFTA, por la eliminación de los derechos de importación de México. Además, en Japón, a pesar de la cláusula de salvaguardia que está en vigencia hasta julio de 2003, se espera que las importaciones de carnes podrían crecer ligeramente.

Se espera que el consumo de carnes se elevará en un gran número de países (entre otros México, Rusia, China, Filipinas), donde el poder adquisitivo ha aumentado. No obstante, el número reducido de mercados solventes podría significar que el aumento de la oferta de carnes a nivel mundial –no sólo de porcino, sino general- conducirá a una fuerte competencia entre los países exportadores.

3.3 Carne de aves

En 2002 la producción mundial de carne de aves siguió su crecimiento, alcanzando 71,6 millones de toneladas, con un aumento de 2 millones de toneladas (+ 2,9%),

igual que en el año anterior), insuficiente para mantener la participación de la carne de aves en la producción mundial de carnes, que cayó a 29,7 %. El consumo individual fue de 11,5 kg/habitante/año, con un aumento de 1,7%. Los Estados Unidos tienen el primer lugar mundial en consumo de estas carnes, con 50,9 kg por habitante.

La evolución de la producción ha sido positiva en gran parte de los países productores, a excepción de la UE. Los productores avícolas de la UE se beneficiaron de la crisis bovina del año 2001 y se mantuvieron estables en el año 2002.

Tan sólo cuatro países aportan en conjunto cerca de dos tercios de la producción mundial de carne de aves: Estados Unidos, con 17,52 millones de toneladas; China, con 12,55 millones de toneladas; la UE, con 9,08 millones de toneladas, y Brasil, con 7,69 millones de toneladas. Entre ellos el país que más llama la atención es Brasil, que creció un 11,1% en el año 2001, ritmo aún mayor que el de los años precedentes. Este aumento está ligado al fuerte crecimiento de la demanda interna (79% de la producción) y a que la exportación fue favorecida con una nueva devaluación del real.

Por primera vez en muchos años el comercio internacional de carne de aves ha tenido un repliegue, de 1,5%. Esta baja obedece a los embargos sanitarios sobre la carne de aves de EE.UU. (debido a la influenza aviar) y a las carnes provenientes de China (por Newcastle y presencia de residuos de antibióticos). El cierre temporal de mercados para estos países se tradujo en un crecimiento de las colocaciones de la UE y, sobre todo, de Brasil, país que también aumentó considerablemente su consumo interno (+ 8,6%).

En Chile la producción avícola alcanzó 444 mil toneladas de carne, lo que significó una caída de 8,45% respecto al año anterior. Entre las posibles causas de esta situación que se pueden señalar, está que la industria avícola entró a inicios del año pasado en una reestructuración de su sistema productivo, traspasando a los precios finales los costos de producción. Por otra parte, a mediados de 2002 se presentaron dos focos de influenza aviar, que obligaron a nuestro país a suspender las exportaciones de carne de aves, situación que se declaró solucionada en diciembre del mismo año.

Sin embargo, a pesar de la fuerte baja que hubo en la producción de este tipo de carnes, éste sigue liderando el consumo en nuestro país, con una disponibilidad para consumo interno de 426 mil toneladas y un consumo per cápita de 28,3 kilos/persona.

La producción de carne de pollos broiler cayó 9,2%, alcanzando a 370 mil toneladas. En el caso de las gallinas, se observan caídas de 10,2% en volumen y 9% en el número de aves faenadas, lo que indica que se mantiene el aumento del peso promedio de las gallinas faenadas que se arrastra desde el año anterior.

El precio promedio del pollo broiler en el año 2002 fue un 12,4% superior al del año anterior, manteniéndose la tendencia de alza que se viene presentando desde 2001. El comportamiento mensual de los precios ha sido absolutamente distinto al del año anterior, aunque siempre estuvieron en un nivel superior a los observados en 2001: hasta el mes de septiembre se mantuvo un precio ligeramente a la baja, para de allí aumentar fuertemente hasta diciembre. Esta tendencia de aumento de los precios ha permanecido durante los dos primeros meses de este año, en que son superiores en 12,8% a los promedios de enero y febrero del año anterior. Esto indicaría que se está traspasando al precio de la carne de aves el aumento en el costo de los insumos.

Las exportaciones de carnes de aves en general cayeron en 36% en volumen durante 2002, alcanzando a 17.652 toneladas. Se espera que en el transcurso de este año se recuperen los mercados que se cerraron durante el año 2001: en general, la gran mayoría ya han sido reabiertos, aunque faltan algunos de importancia, como el mexicano.

Las estimaciones de crecimiento para 2003 hechas por los técnicos del área para este sector son conservadoras: se espera que la producción aumente cerca de un 4%. Con esto los niveles alcanzados serán aún menores que la producción del año 2001. Esta estimación tiene su base en las expectativas de precios de los insumos, que muestran una tendencia hacia el alza, y en la política de las empresas de traspasar al precio del producto sus costos, lo que dificultará su colocación en el mercado interno.

4 Carne y lana de ovinos

En el año 2002 la producción mundial de carne ovina creció levemente (+ 1,8%), llegando a 11,5 millones de toneladas de carne. Para los principales países productores el crecimiento fue débil, ya que alcanzó en promedio un 1%.

La producción en Australia y Nueva Zelanda, los dos principales países exportadores, presentó un franco retroceso. Australia bajó su producción de carne ovina en 4,3% y Nueva Zelanda lo hizo en 5,4%. Las causas de esta disminución son diferentes. Australia disminuyó fuertemente su rebaño de hembras para reproducción en 2001 y además ha sido afectada por una fuerte sequía, que ha provocado un aumento de la tasa de mortalidad y dificultades para la terminación de los animales. Nueva Zelanda, en cambio, ha retenido gran número de hembras con el fin de recuperar el tamaño de sus rebaños.

Los países donde ha crecido la producción de manera más relevante han sido China (+ 3,6%), India (+ 1,6%) y Sudáfrica (+ 10,6%).

El comercio de la carne de ovinos bajó en 0,7% en 2002 respecto al año anterior y estuvo marcado por dos situaciones: la baja de las exportaciones australianas y neozelandesas y la reactivación de las exportaciones de animales vivos de África del Este a los países del Medio Oriente.

En Chile la producción de carne ovina durante el año 2002 sufrió una baja de 9,4%, llegando a 9.857 toneladas. Esta caída de la producción está altamente relacionada con la producción de la Región de Magallanes, que genera más de 80% de la producción nacional, la cual se redujo en 11,3%. Entre las posibles causas para esta baja en la producción magallánica se pueden citar problemas meteorológicos, ya que durante el invierno hubo situaciones críticas que influyeron en la alimentación de ovejas gestantes, aumentando la mortalidad y afectando el desarrollo de los corderos en gestación. Otra causa para la baja de la producción es que los buenos precios de la lana y de la carne ovina han motivado a los productores regionales a retener hembras para aumentar la producción.

Las exportaciones de carne ovina también tuvieron un retroceso en volumen en el año 2002, el cual cayó un 10,2%, alcanzando a 4.296 toneladas. No obstante, al igual que la lana, en valor aumentaron 8,5%, llegando a un monto de 11,4 millones de dólares.

En relación a lana ovina, la disponibilidad mundial en 2001/2002 fue de 1,43 millones de toneladas de lana limpia, un 8% inferior a la de la temporada anterior y la más baja en 30 años. Esta menor disponibilidad se debió a una combinación de menores ofertas de lana (cayeron en 3%, lo que significa 34.000 toneladas) y, más importante aún, una reducción a casi la mitad de las existencias de arrastre, en parte como resultado del agotamiento de los *stocks* de reserva del sistema de precios en Australia, que rápidamente se redujeron ante el aumento de la demanda (cayeron 83.000 toneladas o un 43%). Esto condujo a una restricción en la oferta, sobre todo en las lanas de grados de finura media.

Lo anterior tuvo como consecuencia que los precios internacionales continuaron aumentando en forma paulatina en Australia y Nueva Zelanda, los dos principales países productores y exportadores, siguiendo una evolución que se inició en 1999.

En el año 2002, según indicadores de mercado, los precios promedios de las lanas australianas aumentaron más de 22% en relación al precio de 2001, especialmente en el último trimestre (66% en relación a igual período de 2001).

En Chile en 2002 las exportaciones de lana cayeron un 20% en volumen; sin embargo, como reflejo del aumento de su precio, en términos de valor aumentaron en 2%. Los principales destinos para la lana nacional fueron la UE, con 38% del total; Uruguay, con 36,5%, y Argentina, con un 18,6% de nuestras colocaciones.

En esta temporada los precios han sido considerablemente más altos que en años anteriores. En la zona de Magallanes la lana Corriedale de 27-30 ì se ha comercializado

a precios entre US\$ 1,95 y US\$ 2,35 por kg, base sucia. En la zona central, el precio del vellon de lana Merino ha llegado hasta \$ 800 por kilo, prácticamente el doble que en el año anterior, en tanto que las lanas de mezclas o razas de carne se transaron a lo menos en \$ 300 por kg.

Se espera que la producción de lana en este año debería aumentar, dada la alta retención de vientres en la Región de Magallanes y, a su vez, tendría que crecer la producción de carne, ya que las hembras que entrarán a parir en este año serán un número notablemente mayor que el del año pasado. Por otra parte, las buenas condiciones de precios deberían mantenerse para la próxima cosecha, si se consideran la actual escasez de lana y las dificultades que tendría Australia para reponer las pérdidas de rebaño ocasionadas por la sequía.